



Instrukcja obsługi

Naścienny kondensacyjny kocioł gazowy o wysokiej sprawności

VIVADENS MCR

19

24

32

19/20 MI

24/29 MI

32/35 MI

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup urządzenia.

Przed rozpoczęciem korzystania z naszego produktu prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej w bezpiecznym miejscu, aby można było korzystać z niej w przyszłości. Aby zapewnić bezpieczne i wydajne działanie urządzenia zalecamy jego regularne serwisowanie. Pomóc w tym może autoryzowany serwis oraz dział obsługi klienta.

Mamy nadzieję, że będą Państwo z zadowoleniem użytkować nasze urządzenie przez wiele lat.

Spis treści

1	Bezpieczeństwo	5
1.1	Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	5
1.2	Zalecenia	6
1.3	Zakres odpowiedzialności	6
1.3.1	Odpowiedzialność użytkownika	6
1.3.2	Odpowiedzialność instalatora	6
1.3.3	Odpowiedzialność producenta	7
2	O niniejszej instrukcji	7
2.1	Informacje ogólne	7
2.2	Stosowane symbole	7
2.2.1	Symbole stosowane w niniejszym podręczniku	7
3	Informacje techniczne	8
3.1	Dopuszczenia	8
3.1.1	Certyfikaty	8
3.1.2	Test przed wysyłką	8
3.2	Dane techniczne	8
3.2.1	Właściwości czujników temperatury	10
4	Opis urządzenia	11
4.1	Opis ogólny	11
4.2	Zasada działania	11
4.2.1	Dostosowanie stosunku mieszanki gazowo-powietrznej	11
4.2.2	Spalanie	11
4.2.3	Ogrzewanie i wytwarzanie c.w.u.	11
4.3	Opis konsoli sterowniczej	11
4.3.1	Elementy konsoli sterowniczej	11
4.3.2	Opis ekranu głównego	12
4.3.3	Opis głównego menu	12
4.3.4	Opis ekranu trybu czuwania	13
4.3.5	Opis ekranu stref	14
4.3.6	Zmiana wartości kontrastu dla interfejsu HMI	14
5	Programowanie	15
5.1	Korzystanie z konsoli sterowniczej	15
5.1.1	Ustawienie kraju i języka	15
5.1.2	Ustawienie godziny i daty	15
5.1.3	Włączenie i wyłączenie blokady zabezpieczającej przed dziećmi	15
5.1.4	Zmiana ustawień konsoli sterowniczej	16
5.1.5	Zmiana trybu pracy c.w.u.	16
5.1.6	Aktywowanie trybu urlopowego dla wszystkich stref	17
5.1.7	Określenie aktywności	17
5.1.8	Personalizacja aktywności	17
5.1.9	Automatyczne włączanie trybu letniego	18
5.1.10	Ręczne włączenie trybu letniego	19
5.1.11	Zmiana komfortowej i obniżonej temperatury ciepłej wody	19
5.2	Ochrona przed zamarznięciem	19
6	Nastawy	20
6.1	Zarządzanie centralnym ogrzewaniem	20
6.1.1	Załączanie i wyłączanie centralnego ogrzewania	20
6.1.2	Regulacja temperatury w pomieszczeniu w trybie c.o.	20
6.1.3	Zmiana temperatur ogrzewania dla różnych aktywności	20
6.1.4	Tymczasowa zmiana temperatury w strefie	21
6.1.5	Tworzenie programu godzinowego dla temperatury w strefie	21
6.1.6	Aktywowanie programu godzinowego dla strefy	22
6.2	Zarządzanie wytwarzaniem c.w.u.	22
6.2.1	Włączenie i wyłączenie c.w.u.	22
6.2.2	Tymczasowe zwiększenie temperatury c.w.u.	23
6.2.3	Zmiana komfortowej i obniżonej temperatury ciepłej wody	23
6.2.4	Tworzenie programu godzinowego dla temperatury c.w.u.	23
6.2.5	Aktywowanie programu godzinowego dla c.w.u.	24
6.2.6	Kopiowanie programu c.w.u. dla dnia tygodnia	25

6.3	Lista nastaw	25
7	Konserwacja	27
7.1	Informacje ogólne	27
7.2	Komunikat serwisowy	27
7.3	Instrukcje konserwacji	28
7.3.1	Napełnienie instalacji	28
7.3.2	Przedmuchiwanie instalacji	28
8	Rozwiązywanie problemów	29
8.1	Usterki chwilowe i trwałe	29
8.2	Wyświetlanie kodów błędów	30
8.3	Kody błędów kotła CU-GH-21	30
9	Utylizacja	38
9.1	Utylizacja i recykling	38
10	Środowisko	39
10.1	Oszczędzanie energii	39
11	Dodatek	39
11.1	Karta produktu - wielofunkcyjne kotły grzewcze	39
11.2	Karta produktu — regulatory temperatury	40

1 Bezpieczeństwo

1.1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Dla instalatora i użytkownika końcowego:

 **Niebezpieczeństwo**
Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniej wiedzy ani doświadczenia pod warunkiem zapewnienia im nadzoru lub pouczenia ich w zakresie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumienia przez nich istniejących zagrożeń. Nie wolno dopuścić, żeby dzieci bawiły się urządzeniem. Dzieci nie mogą wykonywać żadnych czynności związanych z czyszczeniem lub konserwacją bez nadzoru.

 **Przestroga**
Nie dotykać przewodów spalinowych. W zależności od ustawień kotła temperatura przewodów spalinowych może przekroczyć 60°C.

 **Przestroga**
Nie wolno dotykać grzejników zbyt długo. W zależności od ustawień kotła, temperatura grzejników może przekraczać 60°C.

 **Przestroga**
Podczas wytwarzania ciepłej wody użytkowej należy przedsięwziąć środki ostrożności. W zależności od ustawień kotła temperatura ciepłej wody użytkowej może przekroczyć 65°C.

 **Ryzyko porażenia prądem**
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac odłączyć zasilanie elektryczne kotła.

Dla instalatora:

 **Niebezpieczeństwo**
Jeżeli wyczuwalny jest zapach gazu:

1. Nie używać otwartego ognia, nie palić, nie uruchamiać urządzeń elektrycznych (dzwonek, światło, silnik, winda itp.).
2. Odciąć dopływ gazu.
3. Otworzyć okna.
4. Wykryć możliwą nieszczelność i niezwłocznie ją naprawić.
5. Jeżeli wyciek następuje przed gazomierzem, skontaktować się z dostawcą gazu.

 **Niebezpieczeństwo**
W razie wyczucia pojawienia się spalin:

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Otworzyć okna.
3. Zlokalizować prawdopodobne miejsce, przez które wydostają się spaliny i natychmiast usunąć nieszczelność.

 **Ostrzeżenie**
Spustu kondensatu nie wolno modyfikować ani zamykać. Jeżeli stosowany jest układ neutralizacji kondensatu, należy go czyścić regularnie zgodnie z instrukcjami producenta.

Dla użytkownika:

 **Niebezpieczeństwo**
Jeżeli wyczuwalny jest zapach gazu:

1. Nie używać otwartego ognia, nie palić, nie uruchamiać urządzeń elektrycznych (dzwonek, światło, silnik, winda itp.).
2. Odciąć dopływ gazu.
3. Otworzyć okna.
4. Opuścić lokal.
5. Wezwać autoryzowany serwis.

 **Niebezpieczeństwo**
W razie wyczucia pojawienia się spalin:

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Otworzyć okna.
3. Opuścić lokal.
4. Wezwać autoryzowany serwis.

1.2 Zalecenia



Ostrzeżenie

Instalowanie i konserwacja kotła muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi i krajowymi.



Ostrzeżenie

Demontaż i utylizację kotła musi wykonać autoryzowany serwis zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi i krajowymi.



Niebezpieczeństwo

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy, aby w odpowiednich miejscach w mieszkaniu zainstalować czujniki dymu i CO.



Przestroga

- Zapewnić stały dostęp do kotła.
- Kocioł należy zainstalować w pomieszczeniu nie narażonym na działanie mrozu.
- W przypadku podłączenia na stałe przewodu zasilania elektrycznego należy zainstalować dwubiegunowy wyłącznik główny o rozwarciu zestyków min. 3 mm (EN 60335-1).
- Opróżnić kocioł i instalację centralnego ogrzewania, jeżeli pomieszczenia nie będą używane przez dłuższy czas i istnieje ryzyko zamarznięcia.
- Jeżeli kocioł jest wyłączony, funkcja ochrony przed zamarzaniem nie działa.
- Zabezpieczenie kotła chroni tylko kocioł, a nie instalację.
- Regularnie sprawdzać ciśnienie wody w instalacji. Jeśli ciśnienie wody jest niższe niż 0,8 bara, należy uzupełnić jej ilość w instalacji (zalecane ciśnienie wody wynosi od 1,5 do 2 barów).



Ważne

Niniejszy dokument należy przechowywać w pobliżu kotła.



Ważne

Przez cały okres użytkowania kotła nie wolno z niego usuwać ani zakrywać instrukcji i etykiet ostrzegawczych. Zniszczone lub nieczytelne naklejki z instrukcjami i ostrzeżeniami należy natychmiast wymienić.



Ważne

Zmian w kotle można dokonywać tylko po uzyskaniu pisemnej zgody od firmy De Dietrich



Niebezpieczeństwo

Wszystkie elementy opakowania (torebki plastikowe, polistyren itp.) muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ są one potencjalnie niebezpieczne.

1.3 Zakres odpowiedzialności

1.3.1 Odpowiedzialność użytkownika

W celu zapewnienia optymalnej pracy instalacji użytkownik musi stosować się do następujących zaleceń:

- Przeczytać wszystkie wskazówki zawarte w instrukcjach dostarczonych z urządzeniem i ich przestrzegać.
- Pierwsze Uruchomienie zlecić Autoryzowanej Firmie Serwisowej (AFS).
- Poprosić instalatora o udzielenie informacji o pracy instalacji.
- Przeprowadzanie wymaganych kontroli okresowych i prac konserwacyjnych należy zlecać Autoryzowanej Firmie Serwisowej (AFS).
- Przechowywać instrukcje obsługi w dobrym stanie w pobliżu urządzenia.

1.3.2 Odpowiedzialność instalatora

Instalator jest odpowiedzialny za zainstalowanie urządzenia i podpięcie do instalacji. Pierwsze Uruchomienie wykonuje AFS (Autoryzowana Firma Serwisowa). Instalator musi przestrzegać następujących zaleceń:

- Przeczytać wszystkie wskazówki zawarte w instrukcjach dostarczonych z urządzeniem i ich przestrzegać.
- Zamontować urządzenie zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.
- Poinstruować użytkownika o działaniu instalacji.
- Jeśli instalacja wymaga konserwacji, zwrócić uwagę użytkownika na obowiązek kontroli i utrzymywania instalacji w dobrym stanie technicznym.
- Przekazać użytkownikowi wszystkie instrukcje obsługi.

1.3.3 Odpowiedzialność producenta

Nasze urządzenia są produkowane zgodnie z wymaganiami obowiązujących dyrektyw. Dlatego też są dostarczane z oznaczeniem **CE** oraz z wszelkimi niezbędnymi dokumentami. Dbając o jakość stale dążymy do doskonalenia naszych urządzeń. Dlatego zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacjach podanych w niniejszym dokumencie.

Jako producent nie ponosimy odpowiedzialności w następujących przypadkach:

- niestosowanie się do zaleceń instrukcji instalowania i konserwacji urządzenia.
- niestosowanie się do zaleceń instrukcji obsługi urządzenia.
- brak lub niedostateczna konserwacja urządzenia.

2 O niniejszej instrukcji

2.1 Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla użytkowników.

2.2 Stosowane symbole

2.2.1 Symbole stosowane w niniejszym podręczniku

Ten podręcznik zawiera instrukcje specjalne, oznaczone określonymi symbolami. Należy zwrócić szczególną uwagę na fragmenty, oznaczone tymi symbolami, .



Ryzyko porażenia prądem

Wskazuje: sytuację bezpośredniego zagrożenia

Jeżeli nie uda się jej uniknąć, spowoduje to następujące konsekwencje: Śmierć lub poważne obrażenia ciała

- Informacja o sposobie uniknięcia niebezpieczeństwa.



Niebezpieczeństwo

Wskazuje: sytuację bezpośredniego zagrożenia

Jeżeli nie uda się jej uniknąć, spowoduje to następujące konsekwencje: Śmierć lub poważne obrażenia ciała

- Informacja o sposobie uniknięcia niebezpieczeństwa.



Ostrzeżenie

Wskazuje: potencjalnie niebezpieczną sytuację

Jeżeli nie uda się jej uniknąć, spowoduje to następujące konsekwencje: Może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia

- Informacja o sposobie uniknięcia niebezpieczeństwa.



Przestroga

Wskazuje: potencjalnie niebezpieczną sytuację

Jeżeli nie uda się jej uniknąć, spowoduje to następujące konsekwencje: Może to spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

- Informacja o sposobie uniknięcia niebezpieczeństwa.



Uwaga

Wskazuje: potencjalne ryzyko uszkodzenia obsługiwanego produktu

Jeżeli nie uda się jej uniknąć, spowoduje to następujące konsekwencje: Możliwość uszkodzenia produktu lub innego mienia.

- Informacja o sposobie uniknięcia niebezpieczeństwa.



Ważne

Prosimy o uwagę: ważna informacja.

Symbole wymienione poniżej mają mniejsze znaczenie, ale mogą pomóc w nawigacji lub udzielić ważnych informacji.



Patrz

Odsyłacz do innych instrukcji lub stron w niniejszej instrukcji.



Przydatne informacje lub dodatkowe wskazówki.



Bezpośrednia nawigacja w menu, potwierdzenia nie będą pokazywane. Należy z niej korzystać pod warunkiem dobrej znajomości układu.

3 Informacje techniczne

3.1 Dopuszczenia

3.1.1 Certyfikaty

Urządzenie posiada odpowiednie certyfikaty i jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.

3.1.2 Test przed wysyłką

Przed opuszczeniem fabryki wszystkie urządzenia są optymalnie konfigurowane i testowane pod względem:

- Bezpieczeństwo elektryczne
- Poprawności regulacji (O_2/CO_2).
- Wytwarzania c.w.u. (tylko kotły dwufunkcyjne)
- szczelności obiegu c.o.,
- szczelności obiegu wody użytkowej
- szczelności obiegu gazu
- nastaw parametrów.

3.2 Dane techniczne

Zak. 1 Dane techniczne kotłów grzewczych z podgrzewaczem c.w.u.

VIVADENS MCR			19	24	32	19/20 MI	24/29 MI	32/35 MI
Kocioł kondensacyjny	-	-	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
Kocioł niskotemperaturowy ⁽¹⁾	-	-	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Kocioł B1	-	-	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Kogeneracyjny ogrzewacz pomieszczeń	-	-	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Ogrzewacz wielofunkcyjny	-	-	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
Znamionowa moc cieplna	<i>Prated</i>	kW	19,0	24,0	32,0	19,0	24,0	32,0
Wytworzone ciepło użytkowe przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym ⁽²⁾	<i>P4</i>	kW	19,0	24,0	32,0	19,0	24,0	32,0
Wytworzone ciepło użytkowe przy znamionowej mocy cieplnej na poziomie 30% i w reżimie niskotemperaturowym ⁽¹⁾	<i>P1</i>	kW	6,5	8,1	10,8	6,5	8,1	10,8
Ogrzewanie pomieszczeń – Sezonowa efektywność energetyczna	<i>ηs</i>	%	94	94	94	94	94	94
Sprawność użytkowa przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym ⁽²⁾	<i>η4</i>	%	88	87,9	87,8	88	87,9	87,8
Sprawność użytkowa przy znamionowej mocy cieplnej na poziomie 30% i w reżimie niskotemperaturowym ⁽¹⁾	<i>η1</i>	%	99,3	98,8	98,7	99,3	98,8	98,7
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne								
Przy pełnym obciążeniu kotła	<i>elmaks</i>	kW	0,018	0,023	0,038	0,018	0,023	0,038
Obciążenie częściowe	<i>elmin.</i>	kW	0,011	0,011	0,011	0,011	0,011	0,011
Tryb czuwania	<i>PSB</i>	kW	0,004	0,004	0,004	0,004	0,004	0,004
Inne parametry								
Straty ciepła w trybie czuwania	<i>Pstby</i>	kW	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04	0,04
Pobór mocy przez palnik podczas zapłonu	<i>Pign</i>	kW	–	–	–	–	–	–
Roczne zużycie energii	<i>QHE</i>	GJ	46	74	98	46	74	98
Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu	<i>LWA</i>	dB	48	50	51	48	50	51
Emisja tlenków azotu	<i>NOx</i>	mg/kWh	19	20	22	19	20	22

VIVADENS MCR			19	24	32	19/20 MI	24/29 MI	32/35 MI
Parametry c.w.u.								
Deklarowany profil obciążenia	–	–	–	–	–	XL	XL	XXL
Dzienne zużycie energii elektrycznej	<i>Q_{elec}</i>	kWh	–	–	–	0,187	0,226	0,178
Roczne zużycie energii elektrycznej	<i>AEC</i>	kWh	–	–	–	41	50	39
Efektywność energetyczna podgrzewania wody	<i>η_{wh}</i>	%	–	–	–	91	90	89
dobowe zużycie paliwa	<i>Q_{fuel}</i>	kWh	–	–	–	21,00	21,22	27,16
Roczne zużycie paliwa	<i>AFC</i>	GJ	–	–	–	16	16	22
(1) Niska temperatura: temperatura wody powrotnej (na wlocie kotła) wynosi 30°C w przypadku kotłów kondensacyjnych, 37°C w przypadku kotłów niskotemperaturowych, a w przypadku innych podgrzewaczy 50°C.								
(2) Reżim wysokotemperaturowy: temperatura wody powrotnej na wlocie kotła wynosi 60°C, a wody zasilającej na jego wylocie 80°C								

Zak. 2 Informacje ogólne

VIVADENS MCR			19	24	32	19/20 MI	24/29 MI	32/35 MI
Znamionowe obciążenie cieplne (Q _n) dla c.w.u.	kW	–	–	–	–	20,6	30,0	34,9
Znamionowe obciążenie cieplne (Q _n) z podgrzewaczem c.w.u.	kW	20,6	30,0	34,9	–	–	–	–
Znamionowe obciążenie cieplne (Q _n) dla c.o.	kW	19,6	24,7	33,0	19,6	24,7	33,0	33,0
Zredukowane obciążenie cieplne (Q _n) 80/60 °C	kW	2,5	3,0	3,5	2,5	3,0	3,5	3,5
Znamionowa moc cieplna (P _n) dla c.w.u.	kW	–	–	–	20	29	34	34
Znamionowa moc cieplna (P _n) z podgrzewaczem c.w.u.	kW	20,0	29,0	34,0	–	–	–	–
Znamionowa moc cieplna (P _n) 80/60 °C dla c.o.	kW	19	24	32	19	24	32	32
Znamionowa moc cieplna (P _n) 80/60 °C Nastawa fabryczna zastosowana dla ogrzewania	kW	19	24	32	19	24	32	32
Znamionowa moc cieplna (P _n) 50/30 °C dla c.o.	kW	20,7	26,1	34,9	20,7	26,1	34,9	34,9
Zredukowana moc cieplna (P _n) 80/60 °C	kW	2,4	2,9	3,4	2,4	2,9	3,4	3,4
Zredukowana moc cieplna (P _n) 50/30 °C	kW	2,6	3,2	3,7	2,6	3,2	3,7	3,7
Sprawność nominalna 50/30 °C (H _i)	%	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8

Zak. 3 Właściwości obiegu c.o.

VIVADENS MCR			19	24	32	19/20 MI	24/29 MI	32/35 MI
Ciśnienie maksymalne	bar	3	3	3	3	3	3	3
Ciśnienie minimalne	bar	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Zakres temperatur dla obiegu c.o.	°C	25/80	25/80	25/80	25/80	25/80	25/80	25/80
Pojemność wodna naczynia wzbiorczego	l	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0

Zak. 4 Dane techniczne obiegu c.w.u.

VIVADENS MCR			19	24	32	19/20 MI	24/29 MI	32/35 MI
Ciśnienie minimalne	bar	–	–	–	–	0,8	0,8	0,8
Ciśnienie maksymalne	bar	–	–	–	–	8,0	8,0	8,0
Minimalne ciśnienie dynamiczne	bar	–	–	–	–	0,15	0,15	0,15
Minimalne natężenie przepływu wody	l/min	–	–	–	–	2,0	2,0	2,0
Wydajność początkowa (D)	l/min	–	–	–	–	13,9	13,9	16,2
Zakres temperatur dla obiegu c.w.u.	°C	35/65	35/65	35/65	35/65	35/65	35/65	35/65
Wytwarzanie c.w.u. przy ΔT = 25°C	l/min	–	–	–	–	11,5	16,6	19,5
Wytwarzanie c.w.u. przy ΔT = 35°C	l/min	–	–	–	–	8,2	11,9	13,9

Zak. 5 Charakterystyka spalania

VIVADENS MCR		19	24	32	19/20 MI	24/29 MI	32/35 MI
Zużycie gazu G20 (Qmax)	m ³ /h	2,07	2,61	3,49	2,18	3,17	3,69
Zużycie gazu G20 (Qmax) z podgrzewaczem c.w.u.	m ³ /h	2,18	3,17	3,69	—	—	—
Zużycie gazu G20 (Qmin)	m ³ /h	0,26	0,32	0,37	0,26	0,32	0,37
Zużycie gazu G30 (Qmax)	m ³ /h	1,54	1,95	2,60	1,62	2,36	2,75
Zużycie gazu G30 (Qmax) z podgrzewaczem c.w.u.	m ³ /h	1,62	2,36	2,75	—	—	—
Zużycie gazu G30 (Qmin)	m ³ /h	0,20	0,24	0,28	0,20	0,24	0,28
Zużycie gazu G31 (propan) (Qmax)	kg/h	1,52	1,92	2,56	1,60	2,33	2,71
Zużycie gazu G31 (propan) (Qmax) z podgrzewaczem c.w.u.	kg/h	1,60	2,33	2,71	—	—	—
Zużycie gazu G31 (propan) (Qmin)	kg/h	0,19	0,23	0,27	0,19	0,23	0,27
Średnica oddzielnych przewodów spaliniowych	mm	80/80	80/80	80/80	80/80	80/80	80/80
Średnica koncentrycznych przewodów spaliniowych	mm	60/100	60/100	60/100	60/100	60/100	60/100
Masowy przepływ spalin (maks.)	kg/s	0,009	0,011	0,015	0,014	0,014	0,016
Masowy przepływ spalin (maks.) z podgrzewaczem c.w.u.	kg/s	0,009	0,014	0,016	—	—	—
Masowy przepływ spalin (min)	kg/s	0,001	0,001	0,002	0,001	0,001	0,002

Zak. 6 Parametry elektryczne

VIVADENS MCR		19	24	32	19/20 MI	24/29 MI	32/35 MI
Napięcie zasilania	V	230	230	230	230	230	230
Częstotliwość zasilania elektrycznego	Hz	50	50	50	50	50	50
Nominalna moc elektryczna	W	64	78	88	64	78	88
Nominalna moc elektryczna z podgrzewaczem c.w.u.	W	64	78	88	-	—	—

Zak. 7 Inne parametry

VIVADENS MCR		19	24	32	19/20 MI	24/29 MI	32/35 MI
Stopień ochrony przed wilgocią (EN 60529)	IP	X5D	X5D	X5D	X5D	X5D	X5D
Ciężar netto przed napełnieniem/po napełnieniu wodą	kg	27,0/29,5	27,0/29,5	28,5/31,0	29,0/31,5	29,0/31,5	29,2/31,7
Wymiary (wysokość/szerokość/głębokość)	mm	700/395/285	700/395/285	700/395/285	700/395/285	700/395/285	700/395/285

3.2.1 Właściwości czujników temperatury

Zak. 8 Czujnik temperatury zewnętrznej (NTC1000 Beta 3730 470Ω przy 25°C)

Temperatura [°C]	-20	-15	-10	-5	0	5	10	15	20	25	30
Rezystancja [Ω]	3897	2988	2312	1799	1411	1117	891	715	577	470	384

Zak. 9 Czujniki temperatury zasilania/powrotu z obiegu c.o., czujnik podgrzewacza wody użytkowej i czujnik wody użytkowej (NTC10K Beta 3977 10kΩ przy 25°C)

Temperatura [°C]	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90
Rezystancja [Ω]	32505	19854	12483	9999	8060	5332	3608	2492	1754	1257	915

Zak. 10 Czujnik temperatury spalin funkcji zabezpieczenia wymiennika ciepła (NTC20K Beta 3970 20kΩ przy 25°C)

Temperatura [°C]	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90	100
Rezystancja [Ω]	66050	40030	25030	20000	16090	10610	7166	4943	3478	2492	1816	1344
— — — — —>	110	120	130	140	150	160	170	180	190	-	-	-
— — — — —>	1009	768	592	461	364	290	233	189	155	-	-	-

4 Opis urządzenia

4.1 Opis ogólny

Gazowy kocioł kondensacyjny jest przeznaczony do podgrzewania wody do temperatury niższej niż temperatura wrzenia przy ciśnieniu atmosferycznym. Musi być podłączony do instalacji c.o. i do systemu dystrybucji c.w.u., odpowiedniego dla jego mocy i wydajności. Cechy kotła:

- Nieznaczna emisja zanieczyszczeń,
- Wysoka sprawność ogrzewania,
- Produkty spalania odprowadzane przez złącze koncentryczne lub rozdzielcze,
- Umieszczony z przodu panel sterowania z wyświetlaczem.

4.2 Zasada działania

4.2.1 Dostosowanie stosunku mieszanki gazowo-powietrznej

Powietrze jest zasysane przez wentylator, a gaz wtryskiwany bezpośrednio na wysokości zaworów mieszających. Prędkość obrotowa wentylatora jest regulowana automatycznie przez płytkę elektroniczną, zależnie od ustawień. Gaz i powietrze są mieszane w kolektorze. Stosunek gaz/powietrze zapewnia, że ilości powietrza i gazu są wzajemnie dostosowane i spalanie przebiega w optymalny sposób. Mieszanka gazowo-powietrzna jest wprowadzana do palnika w przedniej części wymiennika. W tym miejscu zapalnik elektryczny zapala za pomocą serii isker mieszankę, która paląc się, wytwarza energię cieplną.

4.2.2 Spalanie

Palnik podgrzewa wodę grzewczą przepływającą przez wymiennik ciepła. Gdy temperatura spalin jest niższa od temperatury rosy (około 55°C), para wodna zawarta w spalinach skrapla się po stronie spalin wymiennika ciepła. Ciepło odzyskane w tym procesie kondensacji (ciepło utajone lub ciepło kondensacji) również jest przekazywane do wody grzewczej. Po schłodzeniu, spaliny są odprowadzane przez przewód spalinowy. Skroplona woda jest usuwana poprzez syfon.

4.2.3 Ogrzewanie i wytwarzanie c.w.u.

W kotłach służących do ogrzewania i wytwarzania c.w.u. woda użytkowa jest podgrzewana przy pomocy płytowego wymiennika ciepła. Zawór 3-drogowy doprowadza wodę do instalacji c.o. lub do wymiennika płytowego. Czujnik przepływu wykrywa otwarcie zaworu ciepłej wody i przekazuje tę informację do płytki elektronicznej, która przełącza zawór 3-drogowy w pozycję ciepłej wody i uruchamia pompę.

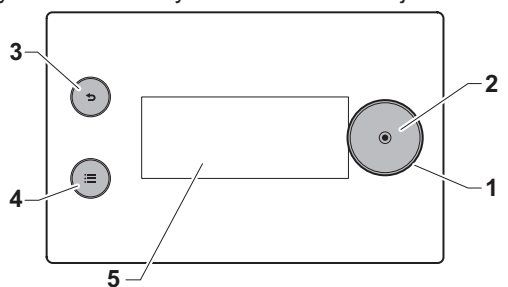
Zawór 3-drogowy wyposażony jest w mechanizm typu sprężynowego i zużywa energię elektryczną tylko przy przełączaniu z jednej pozycji w drugą. Pierwszeństwo ma zapotrzebowanie na ciepło w trybie c.w.u.

4.3 Opis konsoli sterowniczej

4.3.1 Elementy konsoli sterowniczej

Funkcje pokrętła i przycisku wyboru są realizowane przez tę samą część konsoli sterowniczej. Aby uzyskać żądany efekt, należy obrócić lub nacisnąć pokrętło.

Rys. 1 Elementy konsoli sterowniczej



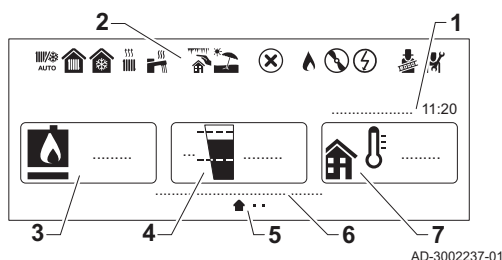
- 1 Pokrętło: obracanie w celu podświetlenia elementów na wyświetlaczu, w menu lub w ustawieniach
- 2 Przycisk wyboru : nacisnąć aby potwierdzić podświetlony element
- 3 Przycisk Wstecz
 - **Krótkie naciśnięcie przycisku:** Powrót do poprzedniego poziomu lub poprzedniego menu
 - **Długie naciśnięcie przycisku i przytrzymanie:** Powrót do ekranu głównego
- 4 Przycisk menu , aby przejść do głównego menu
- 5 Wyświetlacz

4.3.2 Opis ekranu głównego

Ten ekran wyświetlany jest automatycznie po uruchomieniu urządzenia. Jeżeli przez 5 minut nie zostanie użyty żaden przycisk, konsola sterownicza przechodzi automatycznie w tryb czuwania. Aby ponownie włączyć ekran należy nacisnąć jeden z przycisków konsoli sterowniczej. Z dowolnego menu można powrócić do ekranu głównego, naciskając przez kilka sekund przycisk wstecz .

Informacje o strefach i błędach są dostępne z poziomu ekranu głównego. Do przewijania pomiędzy ekranami służy pokrętło nawigacji.

Rys. 2 Opis ekranu głównego



- 1 Data i godzina
- 2 Ikony wskazujące stan urządzenia
- 3 Ikona urządzenia i temperatura zasilania
- 4 Ciśnienie wody
- 5 Ikona wskazująca obecnie aktywne i dostępne ekrany
- 6 Stan urządzenia
- 7 Temperatura zewnętrzna (jeśli podłączono czujnik zewnętrzny)

Zak. 11 Opisy ikon stanu

Ikona	Opis
	Automatyczne przełączanie pomiędzy trybami ogrzewania i chłodzenia.
	Ogrzewanie w połączeniu z pompą ciepła. - Symbol stały: tryb ogrzewania jest aktywny - Symbol migający: ogrzewanie w toku.
	Chłodzenie w połączeniu z pompą ciepła. - Symbol stały: tryb chłodzenia jest aktywny - Symbol migający: chłodzenie w toku.
	Ogrzewanie w połączeniu z kotłem gazowym lub olejowym. - Symbol stały: tryb ogrzewania jest aktywny - Symbol migający: ogrzewanie w toku.
	Włączony tryb c.w.u. - Symbol stały: Aktywny tryb c.w.u. - Symbol migający: Wytwarzanie c.w.u. w toku.
	Włączony tryb ochrony przed zamarznięciem.
	Włączony tryb letni. Brak ogrzewania.
	Wskaźnik błędu. Aby uzyskać więcej informacji, przejść do ekranu błędów.
	Palnik jest załączony.
	Pompa ciepła jest załączona. Wyświetla się podczas zapotrzebowania na ogrzewanie lub chłodzenie.
	Wspomaganie elektryczne w połączeniu z pompą ciepła. Wspomaganie elektryczne jest załączone.
	Tryb kominiarz jest włączony. Opcja ta służy do pomiaru spalania. Można ją wybrać w menu.
	Tryb instalatora włączony.

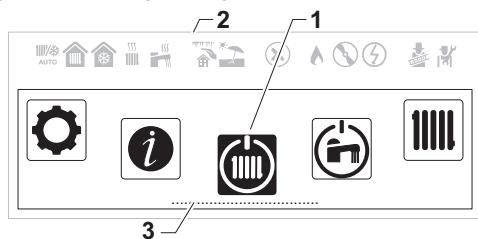
4.3.3 Opis głównego menu

Menu główne służy do uzyskiwania dostępu do opcji konsoli sterowniczej. Ikony menu wyświetlane w karuzeli zależą od konfiguracji instalacji.

Widok karuzelowy menu można wyświetlić, naciskając przycisk menu głównego .

Przewijać elementy menu, obracając pokrętło. Nacisnąć przycisk wyboru , aby potwierdzić wybór.

Rys. 3 Opis głównego menu



BO-0000372

- 1 Ikona menu
- 2 Pasek oddzielający: Oznacza początek karuzeli i może być widoczny lub nie, zależnie od konfiguracji systemu.
- 3 Podświetlona opcja menu

Zak. 12 Opis głównego menu

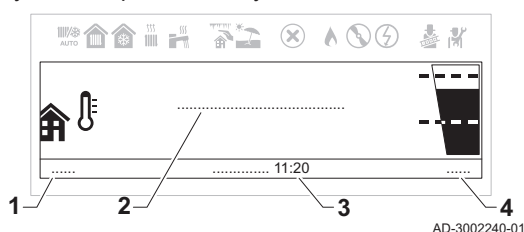
Ikona	Tytuł menu	Opis
	Tryb pracy	Dostęp do sterowania obsługą.
	C.W.U. zał./wyl.	Dostęp do sterowania c.w.u.
	Temperatura c.o.	Zmiana temperatur aktywności używanych w programach godzinowych dla stref.
	Temperatura wody	Zmienić wartość zadaną ciepłej wody użytkowej.
	Chwilowa zmiana temperatury c.o.	Tymczasowe odstępienie od aktywnego programu godzinowego. Temperatura w pomieszczeniu jest zmieniona do ustawionego czasu zakończenia.
	Ciepła woda w trybie boost	Tymczasowe odstępienie od aktywnego programu godzinowego. Temperatura ciepłej wody użytkowej jest zmieniona do ustawionego czasu zakończenia.
	Tryb urlopowy instalacji	Włączenie lub wyłączenie programu urlopowego (obejmuje także ochronę przed zamrożeniem). Temperatura w pomieszczeniu jest obniżona podczas okresów urlopowych, w celu zaoszczędzenia energii.
	Nastawy użytkownika	Dostęp do opcji na poziomie użytkownika.
		Włączenie lub wyłączenie trybu kominarz.
	Instalator	Dostęp do opcji na poziomie instalatora. Wymagany jest kod instalatora.
	Wyszukujący	Wyszukiwanie parametru wg kodu. Wymagany jest kod instalatora.
	Przegląd sygnałów	Wyświetlanie sygnałów, statusu i wartości zadanych instalacji. Wymagany jest kod instalatora.
	Bluetooth	Włączenie lub wyłączenie komunikacji Bluetooth.
	Nastawy systemowe	Zmiana nastaw instalacji i wyświetlanie informacji o instalatorze.
	Informacje o wersji	Wyświetlanie informacji o wersji.

4.3.4 Opis ekranu trybu czuwania

Ekran trybu czuwania włącza się po 5 minutach bezczynności. Podświetlenie wyłącza się i wyświetlają się informacje dotyczące ogólnego stanu urządzenia.

Aby wyjść z ekranu trybu czuwania, należy nacisnąć dowolny przycisk konsoli sterowniczej na interfejsie użytkownika.

Rys. 4 Opis ekranu trybu czuwania



AD-3002240-01

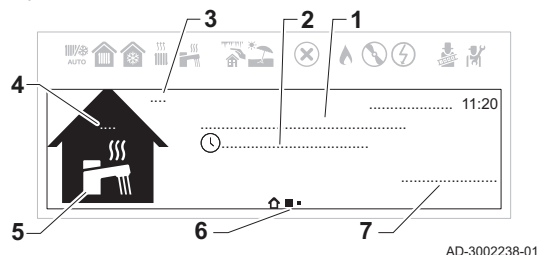
- 1 Temperatura zewnętrzna (jeśli podłączono czujnik zewnętrzny)
- 2 Komunikat o stanie bezczynności układu
- 3 Data i godzina
- 4 Ciśnienie wody

Zak. 13 Opis komunikatów o stanie bezczynności układu

Komunikat	Opis
INSTALACJA OK	Układ pracuje normalnie.
BŁĄD W INSTALACJI	W układzie wystąpił błąd. Do momentu usunięcia błędu, ekran trybu czuwania podświetlony jest na czerwono. Sprawdzić informacje szczegółowe dotyczące błędu: • Ekran błędu dostępny z poziomu ekranu głównego. • Opcja Historia błędów w menu Instalator. Wymagany jest dostęp do poziomu instalatora

4.3.5 Opis ekranu stref

Rys. 5 Opis ekranu stref



Informacje o różnych strefach w instalacji są dostępne z poziomu ekranu głównego. Obrócić pokrętkę, aby zobaczyć ekrany informacyjne.

- 1 Nazwa strefy
- 2 Aktywny aktualnie tryb pracy
- 3 Temperatura zewnętrzna
- 4 Temperatura w pomieszczeniu (jeżeli zainstalowano regulator pokojowy)
- 5 Symbol strefy
- 6 Ikony wskazujące poziom nawigacji między ekranem głównym, strefą i informacjami o błędach
- 7 Informacja o stanie obiegu

Zak. 14 Opis ikon stref

Ikony	Strefy
	Wszystkie
	Sypialnia
	Salon
	Gabinet
	Na zewnątrz
	Kuchnia
	Piwnica
	C.W.U. ⁽¹⁾

(1) Dla ekranu strefy c.w.u., ikona c.w.u. wybierana jest automatycznie i nie można jej ani wybrać ręcznie ani zmienić.

■ Opis menu szybkiego dostępu na ekranie strefy

Menu zawierające wybrane funkcje jest dostępne bezpośrednio z ekranu strefy. Aby uzyskać szybki dostęp do menu, nacisnąć przycisk

Zak. 15 Opis menu szybkiego dostępu na ekranie strefy

Menu	Funkcja
Ustaw temperatury c.o.	Wyświetlenie i nastawa temperatury dla aktywności.
Tryb pracy	Wybór trybu pracy do regulacji c.o. Programowanie , Ręczny , Tymczasowy , Urlop lub Wył.
Programy godzinowe dla c.o.	Programowanie lub wybór programu godzinowego dla c.o.

4.3.6 Zmiana wartości kontrastu dla interfejsu HMI.

Kontrast int. HMI można wyregulować w **Nastawy systemowe**.

►► Menu główne > **Nastawy systemowe** > **Wyświetl nastawy** > **Kontrast int. HMI**



Użyj pokrętki do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu
2. Przejść do menu **Nastawy systemowe**
3. Wybrać **Wyświetl nastawy**.
4. Wybrać **Kontrast int. HMI**.
5. Za pomocą pokrętki wyregulować **Kontrast int. HMI**.
⇒ Na wyświetlaczu widoczny jest podgląd zmiany kontrastu.
6. Potwierdzić zmiany.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

5 Programowanie

5.1 Korzystanie z konsoli sterowniczej

5.1.1 Ustawienie kraju i języka

►► Menu główne > **Nastawy systemowe** > **Kraj i język**



Użyj pokrętła do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

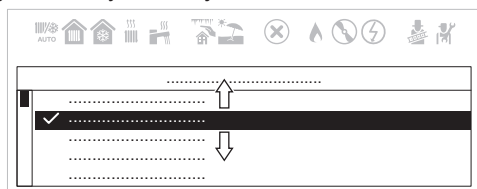
1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Nastawy systemowe** .
3. Wybrać opcję ustawienia **Kraj i język**.

Rys. 6 Wybrać kraj i język



AD-3002258-01

Rys. 7 Wybrać kraj



AD-3002259-01

4. Wybrać żądany kraj.
⇒ Wybór języka jest wyświetlany po wybraniu kraju.
5. Wybrać żądany język.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

5.1.2 Ustawienie godziny i daty

►► Menu główne > **Nastawy systemowe** > **Godzina i data**



Użyj pokrętła do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

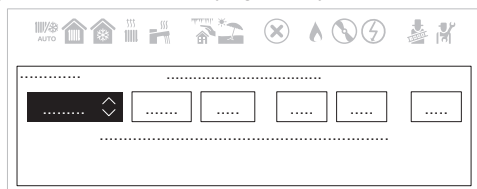
1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Nastawy systemowe** .
3. Wybrać opcję ustawienia **Godzina i data**.

Rys. 8 Wybrać datę i godzinę



AD-3002258-01

Rys. 9 Zmienić datę i godzinę



AD-3002260-01

4. Zmienić ustawienia na właściwą datę i godzinę.
⇒ Po wprowadzeniu daty i godziny menu automatycznie przejdzie do ekranu **Wł czas letni**.
5. Wybrać jedno z następujących ustawień:
 - **Wyl.**, aby wyłączyć funkcję sezonowej zmiany czasu.
 - **Zał.**, aby włączyć funkcję sezonowej zmiany czasu.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

5.1.3 Włączenie i wyłączenie blokady zabezpieczającej przed dziećmi

Blokada zabezpieczająca przed dziećmi zapobiega wykonaniu przez dzieci przypadkowych zmian nastaw urządzenia. Po włączeniu tej funkcji ekran jest blokowany po 5 minutach bezczynności.

Gdy blokada zabezpieczająca przed dziećmi jest aktywna, na ekranie trybu czuwania wyświetla się ikona blokady . Po włączeniu blokady zabezpieczającej przed dziećmi, gdy wyświetlacz jest tymczasowo odblokowany wyświetla się ikona zwolnienia blokady .

-  Wyświetlacz można odblokować i uzyskać dostęp do ustawień, naciskając jednocześnie przyciski menu głównego  i wyboru .

►► Menu główne > **Nastawy systemowe** > **Wyświetl nastawy** > **Blok. przed dziećmi**

-  Użyj pokrętła do nawigacji.
Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Nastawy systemowe** .
3. Wybrać opcję ustawienia **Wyświetl nastawy**.
4. Wybrać **Blok. przed dziećmi**
5. Wybrać jedno z następujących ustawień:
 - **Nie**, aby wyłączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi.
 - **Tak**, aby włączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

5.1.4 Zmiana ustawień konsoli sterowniczej

Ustawienia konsoli sterowniczej można zmieniać w **Nastawy systemowe**.

►► Menu główne > **Nastawy systemowe**

-  Użyj pokrętła do nawigacji.
Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Nastawy systemowe** .
3. Wykonać jedną z czynności opisanych w tabeli:

Zak. 16 Ustawienia konsoli sterowniczej

Menu ustawień systemu	Nastawy
Kraj i język	Wybór kraju i języka użytkownika.
Godzina i data	Ustawienie aktualnej daty i godziny. Włączenie lub wyłączenie funkcji sezonowej zmiany czasu.
Dane instalatora	Wyświetlenie nazwiska i numeru telefonu instalatora
Nazwy aktywności	Zmiana nazw aktywności w programie godzinowym.
Wyświetl nastawy	Ustawienie wartości kontrastu dla interfejsu HMI. Włączenie lub wyłączenie blokady zabezpieczającej przed dziećmi.

5.1.5 Zmiana trybu pracy c.w.u.

Tryb pracy wytwarzania ciepłej wody użytkowej można zmienić. Można wybrać spośród pięciu trybów pracy.

►► Menu główne > **Nastawy użytkownika** > **Nastawy c.w.u.** > **Tryb pracy**

-  Użyj pokrętła do nawigacji.
Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Nastawy użytkownika** .
3. Wybrać opcję ustawienia **Nastawy c.w.u.**
4. Wybrać **Tryb pracy**.

5. Wybrać żądany tryb pracy:

Zak. 17 Tryby pracy c.w.u.

Tryb	Opis
Programowanie	Temperatura c.w.u. jest regulowana przez program godzinowy
Komfort	Temperatura c.w.u. jest nastawiona na stałą wartość.
Ciepła woda w trybie boost	Temperatura c.w.u. jest tymczasowo zwiększona.
Urlop	Temperatura c.w.u. jest obniżona w okresie urlopowym w celu zaoszczędzenia energii
Eco	Tryb ochrony prze zamarznięciem jest włączony: Ten tryb chroni urządzenie i instalację przed zamarznięciem.

5.1.6 Aktywowanie trybu urlopowego dla wszystkich stref

Gdy użytkownik wyjeżdża na urlop, temperaturę w strefie i/lub temperaturę c.w.u. można zmniejszyć w celu ograniczenia zużycia energii. Poniższa procedura przedstawia sposób aktywowania trybu urlopowego dla wszystkich stref i temperatury c.w.u.

▶▶ Menu główne > Tryb urlopowy instalacji



Użyj pokrętki do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Tryb urlopowy instalacji** .
3. Ustawić datę i godzinę rozpoczęcia urlopu.
4. Ustawić datę i godzinę zakończenia urlopu.
5. Potwierdzić datę rozpoczęcia i zakończenia.



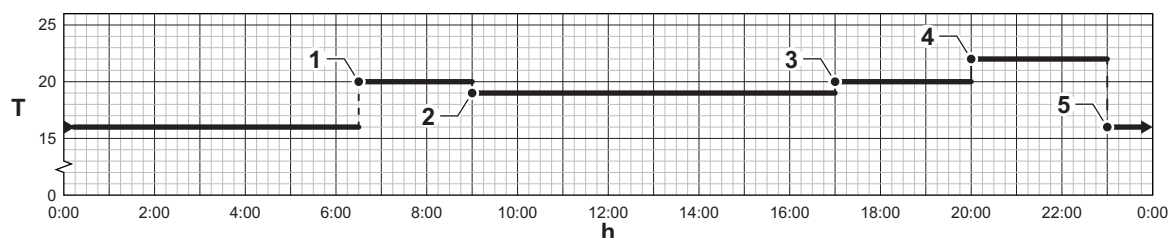
Tryb urlopowy można wyłączyć przechodząc do menu **Tryb urlopowy instalacji** i wybierając **Wyłączenie**.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

5.1.7 Określenie aktywności

Aktywność to termin używany do definiowania przedziałów czasowych w programie godzinowym. Program godzinowy ustawia temperaturę w strefie dla różnych aktywności w ciągu doby. Do każdej aktywności przypisana jest wartość zadana temperatury. Ostatnia aktywność danego dnia obowiązuje do czasu rozpoczęcia pierwszej aktywności w dniu następnym.

Rys. 10 Przykładowe aktywności w programie godzinowym



AD-3001403-01

Zak. 18 Przykłady aktywności

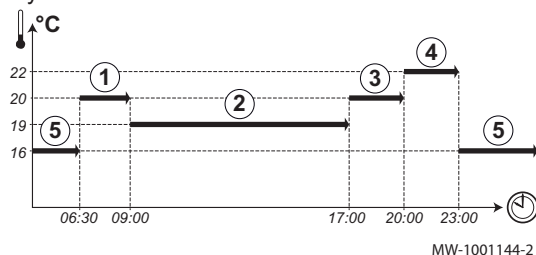
	Początek aktywności	Nazwy aktywności	Wartość zadana temperatury
1	6:30	Rano	20°C
2	9:00	Poza domem	19°C
3	17:00	W domu	20°C
4	20:00	Wieczór	22°C
5	23:00	Noc	16°C

5.1.8 Personalizacja aktywności

■ Definicja terminu "Aktywność"

Aktywność: ten termin jest używany podczas programowania przedziałów czasowych. Odnosi się do żadanego przez użytkownika poziomu komfortu dla różnych aktywności wykonywanych w ciągu dnia. Do każdej

Rys. 11



aktywności jest przypisana jedna nastawa temperatury. Ostatnia aktywność dla danego dnia pozostaje ważna do momentu rozpoczęcia pierwszej aktywności w dniu następnym.

Zak. 19 Przykład

Początek aktywności	Aktywność	Nastawa temperatury w pomieszczeniu
6:30	Rano ①	20°C
9:00	Poza domem ②	19°C
17:00	W domu ③	20°C
20:00	Wieczór ④	22°C
23:00	Noc ⑤	16°C

**Ważne**

Funkcja ta jest aktywna wyłącznie w obecności czujnika zewnętrznego i termostatu pokojowego połączonych z kotłem.

■ Zmiana nazwy aktywności

Nazwy różnych aktywności są ustawione fabrycznie: **Rano**, **Noc**, **W domu**, **Wieczór**, **Poza domem** i **Niestand.**. Możliwe jest spersonalizowanie nazw aktywności dla wszystkich stref instalacji.

1. Przejść do menu: **Nazwy aktywności**.

Zak. 20

Rodzaj dostępu	Ścieżka dostępu
Dostęp bezpośredni: z ekranu głównego - strony głównej	Niedostępna
Szybki dostęp: z dowolnego ekranu	→ Nacisnąć przycisk  → Wybrać:  Nastawy systemowe → Wybrać: Nazwy aktywności

2. Wybrać żądaną aktywność:

- Rano
- Noc
- W domu
- Wieczór
- Poza domem
- Niestand.

3. Wprowadzić nową nazwę aktywności (maksymalnie 20 znaków) i potwierdzić za pomocą **OK**.
4. Wybraną nazwę należy wprowadzić w następującej tabeli:

Nazwa ustawiona fabrycznie	Nowa nazwa
Rano	
Noc	
W domu	
Wieczór	
Poza domem	
Niestand.	

5. Powrócić do ekranu głównego, naciskając przycisk powrotu .

5.1.9 Automatyczne włączanie trybu letniego

Tryb letni można włączyć automatycznie, ustawiając wartość progową temperatury zewnętrznej. Kiedy temperatura zewnętrzna jest wyższa od tej wartości progowej, urządzenie pracuje w trybie letnim i nie uruchamia się na potrzeby c.o. Kiedy temperatura zewnętrzna jest niższa od tej wartości progowej, urządzenie pracuje w trybie zimowym.

- Menu główne > **Nastawy użytkownika** > **Temp zewnątrz.** > **Lato/Zima**



Użyj pokrętki do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .

- Przejsć do menu **Nastawy użytkownika** .
- Wybrać **Temp zewnętrz.**
- Wybrać **Lato/Zima**.
- Nastawić wartość progową dla temperatury zewnętrznej.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

5.1.10 Ręczne włączenie trybu letniego

Tryb letni można włączyć ręcznie. Przy aktywnym trybie letnim c.o. zostanie wyłączone, ale c.w.u. będzie nadal dostępna.

►► Menu główne > **Nastawy użytkownika** > **Temp zewnętrz.** > **Wymuszony tryb letni**

-  Użyj pokrętki do nawigacji.
Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

- Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
- Przejsć do menu **Nastawy użytkownika** .
- Wybrać **Temp zewnętrz.**
- Wybrać **Wymuszony tryb letni**.
- Wybrać jedno z następujących ustawień:
 - Zał.** w celu załączenia trybu letniego.
 - Wył.** w celu wyłączenia trybu letniego.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

5.1.11 Zmiana komfortowej i obniżonej temperatury ciepłej wody

W zależności od urządzenia można regulować temperatury Wart.zad.tr.komf.CWU i Wart zadana eco CWU.

►► Menu główne > **Temperatura wody**

-  Użyj pokrętki do nawigacji.
Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

- Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
- Przejsć do menu **Temperatura wody** .
- Wybrać wartość zadaną, która ma zostać wyregulowana:

Zak. 21 Opis wartości zadanej ciepłej wody użytkowej

Wartość zadana	Opis
Wart.zad.tr.komf.CWU	Żądana temperatura c.w.u. w trybie komfortu.
Wart zadana eco CWU	Żądana wartość temperatury c.w.u. w trybie eco.

- Ustawić żądaną temperaturę.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

5.2 Ochrona przed zamarznięciem

Nie zaleca się całkowitego opróżnienia instalacji grzewczej, ponieważ zmiana wody może spowodować niepotrzebne i szkodliwe osadzanie się kamienia wapiennego wewnątrz kotła i elementów grzejnych. Jeżeli instalacja grzewcza nie jest przeznaczona do użytku w miesiącach zimowych i istnieje ryzyko wystąpienia mrozu, zalecamy zmieszanie z wodą w instalacji odpowiednich środków zapobiegających zamarzaniu o określonych właściwościach (np. glikol propylenowy, który zawiera inhibitory powstawania kamienia i korozji). Elektroniczny układ sterowania kotła jest wyposażony w funkcję ochrony instalacji c.o. przed zamarznięciem. Gdy temperatura zasilania instalacji grzewczej spadnie poniżej 7 °C, funkcja ta aktywuje pompę kotła. Gdy temperatura wody osiągnie 4 °C, włącza się palnik, podgrzewający wodę w instalacji do temperatury 10 °C. Po osiągnięciu tej wartości palnik wyłącza się, a pompa pracuje jeszcze przez kolejne 15 minut.

Ważne

Funkcja ochrony przed zamarznięciem nie działa, jeżeli kocioł nie jest zasilany energią elektryczną lub jeżeli zawór gazu jest zamknięty.

6 Nastawy

6.1 Zarządzanie centralnym ogrzewaniem

6.1.1 Załączanie i wyłączanie centralnego ogrzewania



Uwaga

Uszkodzenia z powodu zamarznięcia

Uszkodzenie produktu.

- Funkcja centralnego ogrzewania powinna być włączona, aby funkcja ochrony przed zamarzaniem mogła działać.

Można wyłączyć centralne ogrzewanie, aby zaoszczędzić energię.

►► Menu główne > **Nastawy użytkownika** > **Funkcja c.o. zał.**



Użyj pokrętki do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Nastawy użytkownika** .
3. Wybrać **Funkcja c.o. zał.**
4. Wybrać jedno z następujących ustawień:
 - **Wyl.**, aby wyłączyć funkcję centralnego ogrzewania.
 - **zał.**, aby włączyć funkcję centralnego ogrzewania.
5. Wybrać **Potwierdź**.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

6.1.2 Regulacja temperatury w pomieszczeniu w trybie c.o.

Aby wyregulować temperaturę zasilania c.o., należy wykonać następujące czynności:

- Z poziomu ekranu głównego nacisnąć przycisk menu .
- Obrócić pokrętkę i wybrać ikonę  po czym nacisnąć przycisk pokrętki, aby potwierdzić wybór.
- Wybrać pierwszy rząd dotyczący temperatury ogrzewania
- Nacisnąć przycisk  aby potwierdzić wybór.
- Za pomocą pokrętki ustawić wymaganą wartość temperatury Nacisnąć przycisk .
- Za pomocą pokrętki ustawić wymaganą wartość temperatury
- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk  aby powrócić do ekranu głównego.
- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk , aby powrócić do ekranu głównego.

6.1.3 Zmiana temperatur ogrzewania dla różnych aktywności

Temperatury ogrzewania można zmienić dla każdej aktywności.

►► Menu główne > **Nastawy użytkownika** > **Nastawy stref** > Wybór strefy > **Ustaw temperatury c.o.**



Użyj pokrętki do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Nastawy użytkownika** .
3. Wybrać **Nastawy stref**.
4. Wybrać żądaną strefę:
 -  Jeśli w instalacji jest tylko jedna strefa, wyświetlacz automatycznie wybierze tę strefę.
5. Wybrać **Ustaw temperatury c.o.**
6. Wybrać aktywność do zmiany.
7. Ustawić temperaturę ogrzewania dla danej aktywności.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

6.1.4 Tymczasowa zmiana temperatury w strefie

Niezależnie od trybu pracy wybranego dla strefy można na krótki czas zmienić temperaturę w strefie. Po upływie tego czasu wybrany uprzednio tryb pracy zostanie wznowiony.

►► Menu główne > **Chwilowa zmiana temperatury c.o.** > Wybór strefy



Użyj pokrętki do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.



Ważne

Zastosowanie takiego sposobu regulacji temperatury w strefie jest możliwe tylko wtedy, gdy zainstalowany jest czujnik/termostat dla strefy.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .

2. Przejść do menu **Chwilowa zmiana temperatury c.o.** .

3. Wybrać żądaną strefę:



Jeśli w instalacji jest tylko jedna strefa, wyświetlacz automatycznie wybierze tę strefę.

4. Ustawić tymczasową temperaturę.

5. Ustawić czas zakończenia dla zmiany temperatury.

6. Potwierdzić wybrany czas zakończenia.

⇒ Temperatura w strefie będzie zmieniona do momentu osiągnięcia ustawionego czasu zakończenia.



Zmianę temperatury można wyłączyć w dowolnym momencie, powracając na stronę **Chwilowa zmiana temperatury c.o.** i wybierając **Wyłączenie**.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

6.1.5 Tworzenie programu godzinowego dla temperatury w strefie

Program godzinowy umożliwia zmianę temperatury w strefie według godziny i dnia. Temperatura w strefie jest powiązana z aktywnością ustawioną w programie godzinowym. Można utworzyć maksymalnie trzy programy godzinowe dla każdej ze stref. Na przykład, można utworzyć program dla tygodnia z normalnymi godzinami roboczymi i program dla tygodnia, w którym użytkownik większość czasu spędza w domu.

►► Menu główne > **Nastawy użytkownika** > **Nastawy stref** > Wybór strefy > **Programy godzinowe dla c.o.**



Użyj pokrętki do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .

2. Przejść do menu **Nastawy użytkownika** .

3. Wybrać **Nastawy stref**.

4. Wybrać żądaną strefę:



Jeśli w instalacji jest tylko jedna strefa, wyświetlacz automatycznie wybierze tę strefę.

5. Wybrać **Programy godzinowe dla c.o.**

6. Wybrać program godzinowy, w którym mają być wprowadzone zmiany.

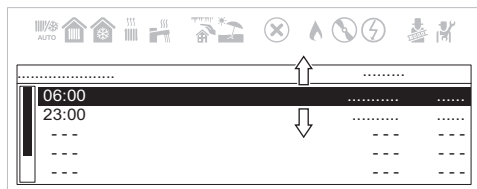
⇒ Wyświetlane są zaprogramowane aktywności. Ostatnia zaprogramowana aktywność dla danego dnia pozostaje włączona do momentu rozpoczęcia pierwszej aktywności w dniu następnym. Przy pierwszym uruchomieniu, wszystkie dni tygodnia mają w **Program 1** zaprogramowane dwie standardowe aktywności.

Rys. 12 Wybrać dzień tygodnia, dla którego mają być wprowadzone zmiany



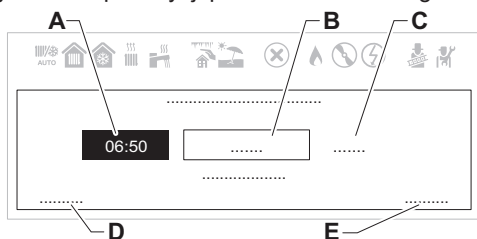
AD-3002314-01

Rys. 13 Wybrać przedział czasu, dla którego mają być wprowadzone zmiany



AD-3002315-01

Rys. 14 Opis edycji przedziału czasowego



AD-3002316-01

7. Wybrać dzień tygodnia, dla którego mają być wprowadzone zmiany.

8. Wybrać przedział czasu, dla którego mają być wprowadzone zmiany.



Po wybraniu przedziału czasu można ustawić czas rozpoczęcia, zmienić rodzaj aktywności lub ją usunąć.

- A Ustawić czas rozpoczęcia
- B Wybrać rodzaj aktywności
- C Wyświetlić temperaturę dla aktywności
- D Usunąć aktywność
- E Potwierdzić zmiany

9. Ustawić czas rozpoczęcia dla aktywności.

10. Wybrać rodzaj aktywności.

11. Potwierdzić zmiany.



Aby nie zapisywać zmian w aktywności, należy nacisnąć przycisk

➡ Aby usunąć aktywność z programu należy wybrać **Usun**

6.1.6 Aktywowanie programu godzinowego dla strefy

W celu użycia programu godzinowego dla strefy, należy aktywować tryb pracy **Programowanie**. Aktywacja musi być wykonana osobno dla każdej strefy. Aktywacja musi być wykonana osobno dla każdej strefy.

▶▶ Menu główne > **Nastawy użytkownika** > **Nastawy stref** > Wybór strefy > **Tryb pracy** > **Programowanie**



Użyj pokrętki do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .

2. Przejść do menu **Nastawy użytkownika** .3. Wybrać **Nastawy stref**.

4. Wybrać żądaną strefę:



Jeśli w instalacji jest tylko jedna strefa, wyświetlacz automatycznie wybierze tę strefę.

5. Wybrać **Tryb pracy**.6. Wybrać **Programowanie**.7. Wybrać program godzinowy dla strefy **Program 1**, **Program 2**, lub **Program 3**

8. Potwierdzić wybór programu.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

6.2 Zarządzanie wytwarzaniem c.w.u.

6.2.1 Włączenie i wyłączenie c.w.u.

▶▶ Menu główne > **C.W.U. zał./wył.**



Użyj pokrętki do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .

2. Przejść do menu **C.W.U. zał./wył.** .

3. Wybrać jedno z następujących ustawień:
 - **Wyl.**, aby wyłączyć funkcję c.w.u.
 - **Zał.**, aby włączyć funkcję c.w.u.
4. Potwierdzić wybór.

6.2.2 Tymczasowe zwiększenie temperatury c.w.u.

Niezależnie od trybu pracy wybranego do wytwarzania c.w.u., można na krótki czas zwiększyć jej temperaturę. Po upływie tego czasu uruchomi się ponownie uprzednio wybrany tryb pracy.

►► Menu główne > **Nastawy użytkownika** > **Nastawy c.w.u.** > **Tryb pracy** > **Ciepła woda w trybie boost**



Użyj pokrętki do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.



Ważne

Zastosowanie takiego sposobu regulacji temperatury c.w.u. jest możliwe tylko wtedy, gdy zainstalowany jest czujnik c.w.u.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Nastawy użytkownika** .
3. Wybrać opcję ustawienia **Nastawy c.w.u.** .
4. Wybrać **Tryb pracy**.
5. Wybrać **Ciepła woda w trybie boost**.
6. Ustawić czas zakończenia dla zwiększonej temperatury.
7. Potwierdzić wybrany czas zakończenia.
 - ⇒ Temperatura zostaje zwiększona do wartości zadanej dla c.w.u. na czas działania funkcji.



Zwiększenie temperatury można wyłączyć w dowolnym momencie, powracając na stronę **Ciepła woda w trybie boost** i wybierając **Wyłączenie**.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

6.2.3 Zmiana komfortowej i obniżonej temperatury ciepłej wody

W zależności od urządzenia można regulować temperatury Wart.zad.tr.komf.CWU i Wart zadana eco CWU.

►► Menu główne > **Temperatura wody**



Użyj pokrętki do nawigacji.

Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Temperatura wody** .
3. Wybrać wartość zadaną, która ma zostać wyregulowana:

Zak. 22 Opis wartości zadanej ciepłej wody użytkowej

Wartość zadana	Opis
Wart.zad.tr.komf.CWU	Żądana temperatura c.w.u. w trybie komfortu.
Wart zadana eco CWU	Żądana wartość temperatury c.w.u. w trybie eco.

4. Ustawić żadaną temperaturę.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

6.2.4 Tworzenie programu godzinowego dla temperatury c.w.u.

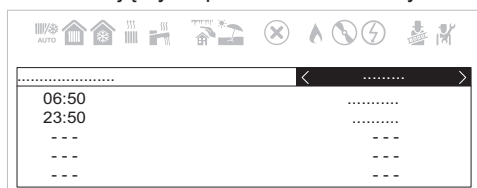
Program godzinowy umożliwia zmianę temperatury ciepłej wody użytkowej na godzinę i na dzień. Temperatura c.w.u. jest powiązana z aktywnością ustawioną w programie godzinowym. Można utworzyć maksymalnie trzy programy godzinowe. Na przykład, można utworzyć program dla tygodnia z normalnymi godzinami roboczymi i program dla tygodnia, w którym użytkownik większość czasu spędza w domu.

►► Menu główne > **Nastawy użytkownika** > **Nastawy c.w.u.** > **Programy godzinowe**

- 💡 Użyj pokrętła do nawigacji.
- Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

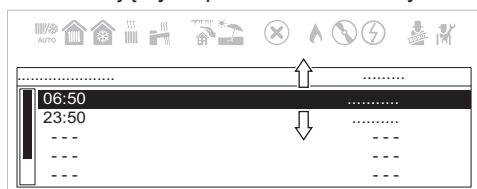
1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Nastawy użytkownika** .
3. Wybrać opcję ustawienia **Nastawy c.w.u.** .
4. Wybrać **Programy godzinowe**.
5. Wybrać program godzinowy, w którym mają być wprowadzone zmiany.
 - ⇒ Wyświetlane są zaprogramowane aktywności. Ostatnia zaprogramowana aktywność dla danego dnia pozostaje włączona do momentu rozpoczęcia pierwszej aktywności w dniu następnym. Podczas pierwszego uruchomienia dla wszystkich dni tygodnia w **Program 1: Komfort i Eco**.
6. Wybrać dzień tygodnia, dla którego mają być wprowadzone zmiany.

Rys. 15 Wybrać dzień tygodnia, dla którego mają być wprowadzone zmiany



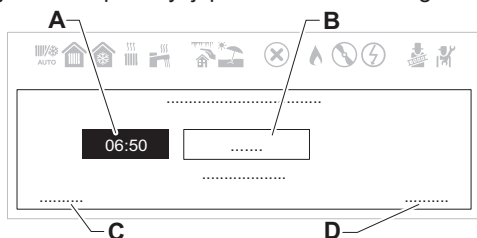
AD-3002298-01

Rys. 16 Wybrać przedział czasu, dla którego mają być wprowadzone zmiany



AD-3002299-01

Rys. 17 Opis edycji przedziału czasowego



AD-3002300-01

7. Wybrać przedział czasu, dla którego mają być wprowadzone zmiany.
 - 💡 Po wybraniu aktywności można ustawić czas rozpoczęcia, wybrać rodzaj aktywności lub ją usunąć.
 - A Ustawić czas rozpoczęcia
 - B Wybrać rodzaj aktywności
 - C Usunąć aktywność
 - D Potwierdzić zmiany
8. Ustawić czas rozpoczęcia dla aktywności.
9. Wybrać rodzaj aktywności: **Komfort** lub **Eco**.
10. Potwierdzić zmiany.

- 💡 Aby nie zapisywać zmian w aktywności, należy nacisnąć przycisk .
- ➡ Aby usunąć aktywność z programu należy wybrać **Usuń**

6.2.5 Aktywowanie programu godzinowego dla c.w.u.

W celu użycia programu godzinowego dla c.w.u., należy aktywować tryb pracy **Programowanie**. Aktywacja musi być wykonana osobno dla każdej strefy.

►► Menu główne > **Nastawy użytkownika** > **Nastawy c.w.u.** > **Tryb pracy** > **Programowanie**

- 💡 Użyj pokrętła do nawigacji.
- Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

1. Aby uzyskać dostęp do głównego menu, nacisnąć przycisk menu .
2. Przejść do menu **Nastawy użytkownika** .
3. Wybrać opcję ustawienia **Nastawy c.w.u.** .
4. Wybrać **Tryb pracy**.
5. Wybrać **Programowanie**.
6. Wybrać program godzinowy dla c.w.u. **Program 1**, **Program 2** lub **Program 3**.
7. Potwierdzić wybór programu.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

6.2.6 Kopiowanie programu c.w.u. dla dnia tygodnia

Program dla dnia tygodnia można skopiować i zastosować go dla innych dni tygodnia.

►► Menu główne > **Nastawy użytkownika** > **Nastawy c.w.u.** > **Programy godzinowe**



Użyj pokrętki do nawigacji.

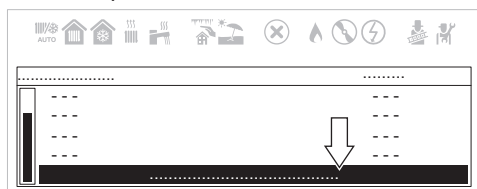
Użyj przycisku , aby potwierdzić wybór.

Rys. 18 Wybrać dzień tygodnia, przewidziany do kopiowania



AD-3002298-01

Rys. 19 Przewinąć w dół i wybrać kopiowanie na inne dni



AD-3002301-01

Rys. 20 Wybrać dni tygodnia, których program zostanie skopiowany.



AD-3002302-01

3. Wybrać **Kopiuj na inne dni**.

4. Wybrać dni tygodnia, na które skopiowany zostanie program.
5. Potwierdzić wybór.

Można teraz przejść do ekranu głównego, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu , lub przejść do menu głównego, naciskając przycisk menu .

6.3 Lista nastaw

Zak. 23 Tabela nastaw

Nazwa	Opis	Wartość fabryczna	Min.	Maks.	Poziom
AP016	C.O. zał./wyl.	Zał.	—	—	Użytkownik
AP017	C.W.U. zał./wyl.	Zał.	—	—	Użytkownik
AP073	Włączenie/wyłączenie trybu letniego/zimowego ogrzewania (przy podłączonym czujniku temperatury zewnętrznej). Kiedy temperatura zewnętrzna jest wyższa od tej wartości progowej, urządzenie jest ustawione na tryb letni i nie uruchomi funkcji centralnego ogrzewania. Kiedy temperatura zewnętrzna jest niższa od tej wartości, urządzenie pracuje w trybie zimowym [°C]	22	10	30	Użytkownik
AP074	Zał./wyl. c.o. (z podłączonym czujnikiem zewnętrznym)	Wyl.	—	—	Użytkownik
AP089	Nazwisko instalatora	—	—	—	Użytkownik
AP090	Nr tel. instalatora	—	—	—	Użytkownik
CP010	Wartość zadana c.o. [°C] bez czujnika zewnętrznego	80	25	80	Użytkownik
CP060	Żądana temperatura otoczenia (°C) w strefie w okresie urlopowym	6	5	20	Użytkownik
CP070	Maksymalna wartość graniczna temperatury pokojowej obiegu w trybie obniżonej temperatury, umożliwiającą przełączenie na tryb komfortowy [°C]	16	5	30	Użytkownik

Nazwa	Opis	Wartość fabryczna	Min.	Maks.	Poziom
CP080	Temperatura (°C) ustawiona dla aktywności użytkownika w strefie.	16	5	30	Użytkownik
CP081	Temperatura (°C) ustawiona dla aktywności użytkownika w strefie.	20	5	30	Użytkownik
CP082	Temperatura (°C) ustawiona dla aktywności użytkownika w strefie.	6	5	30	Użytkownik
CP083	Temperatura (°C) ustawiona dla aktywności użytkownika w strefie.	21	5	30	Użytkownik
CP084	Temperatura (°C) ustawiona dla aktywności użytkownika w strefie.	22	5	30	Użytkownik
CP085	Temperatura (°C) ustawiona dla aktywności użytkownika w strefie.	20	5	30	Użytkownik
CP200	Ręczna nastawa temperatury otoczenia (°C).	20	5	30	Użytkownik
CP240	Ustawienie wpływu regulatora pokojowego w strefie	3	0	10	Użytkownik
CP250	Wartość dodana do kalibracji temperatury w pomieszczeniu. Za pomocą tej wartości można dopasować temperaturę regulatora pokojowego do innego urządzenia, np. stacji pogodowej.	0	-5	5	Użytkownik
CP320	Tryb pracy strefy	Ręczny	–	–	Użytkownik
CP510	Tymczasowa wartość temperatury pokojowej ustawiona dla strefy [°C]	20	5	30	Użytkownik
CP550	Tryb Obce ciepło jest aktywny	Wył.	–	–	Użytkownik
CP570	Program godzinowy dla ogrzewania/chłodzenia	Program 1	–	–	Użytkownik
CP660	Wybór ikony prezentującej strefę	Brak	–	–	Użytkownik
CP730	Wybór prędkości nagrzewania dla obiegu	Normalny	-	-	Użytkownik
DP060	Program godzinowy wybrany dla c.w.u.	Program 1	–	–	Użytkownik
DP070	Temperatura zadana c.w.u. W przypadku zastosowania podgrzewacza c.w.u. i wykonywania programowania za pomocą regulatora pokojowego, odpowiada wartości zadanej komfortu [°C] * Zależnie od rynku	(55/60) *	35	(60/65) *	Użytkownik
DP080	Obniżona temperatura zadana w podgrzewaczu c.w.u. (°C).	15	7	50	Użytkownik
DP170	Zaprogramowanie rozpoczęcia okresu urlopowego	–	–	–	Użytkownik
DP180	Zaprogramowanie zakończenia okresu urlopowego	–	–	–	Użytkownik
DP190	Zmiana czasu wyłączenia okresu podgrzewu zasobnika	–	–	–	Użytkownik
DP200	Tryb c.w.u.: Wył. (kocioł z zasobnikiem) – Brak podgrzewania wstępnego (kocioł przepływowy)* Tryb ręczny (kocioł z zasobnikiem) – Podgrzewanie wstępne włączone (kocioł przepływowy) ** Programowanie c.w.u. ***	Wył. (*) Tryb ręczny (**) Programowanie ***	–	–	Użytkownik
DP337	Temperatura zadana c.w.u. dla trybu urlopowego [°C]	10	10	60	Użytkownik
DP357	Czas przed włączeniem stanu alarmowego strefy prysznic [minuty] Ustawienie dostępne tylko w trybie "dwufunkcyjnym" (z instalacją grzewczą i natychmiastową produkcją ciepłej wody użytkowej).	0	0	180	Użytkownik
DP367	Czynność, jaką należy wykonać po upływie czasu natrysku Ustawienie dostępne tylko w trybie "dwufunkcyjnym" (z instalacją grzewczą i natychmiastową produkcją ciepłej wody użytkowej).	Wył.	–	–	Użytkownik
DP377	Żądana temperatura c.w.u. w trybie obniżonej wartości (°C) Ustawienie dostępne tylko w trybie "dwufunkcyjnym" (z instalacją grzewczą i natychmiastową produkcją ciepłej wody użytkowej).	40	20	60	Użytkownik

Nazwa	Opis	Wartość fabryczna	Min.	Maks.	Poziom
ZP090	Strefowe osuszanie posadzki włączone 0 = wył. 1 = wł.	0	0	1	Użytkownik

Zak. 24 Tabela parametrów z SMART TC°

Nazwa	Opis	Nastawa fabryczna	Min.	Maks.	Poziom
CP060	Żądana temperatura otoczenia (°C) w strefie w okresie urlopowym/ochrony przed zamarznięciem	6	5	20	Użytkownik
CP081	Temperatura (°C) ustawiona dla aktywności HOME w strefie	20	5	30	Użytkownik
CP082	Temperatura (°C) ustawiona dla aktywności AWAY w strefie	6	5	30	Użytkownik
CP083	Temperatura (°C) ustawiona dla aktywności MORNING w strefie	21	5	30	Użytkownik
CP084	Temperatura (°C) ustawiona dla aktywności EVENING w strefie	22	5	30	Użytkownik
CP085	Temperatura (°C) ustawiona dla aktywności CUSTOM w strefie	20	5	30	Użytkownik
CP200	Wymagana temperatura otoczenia (°C) dla strefy w trybie ręcznym	20	5	30	Użytkownik
CP240	Ustawienie wpływu regulatora pokojowego w strefie	3	0	10	Użytkownik
CP250	Wartość dodana do kalibracji temperatury w pomieszczeniu. Za pomocą tej wartości można dopasować temperaturę regulatora pokojowego do innego urządzenia, np. stacji pogodowej.	0	-5	5	Użytkownik
CP510	Tymczasowa wartość temperatury pokojowej ustawiona dla strefy [°C]	20	5	30	Użytkownik
CP550	Tryb Obce ciepło jest aktywny	Wył.	–	–	Użytkownik
CP570	Program godzinowy dla ogrzewania/chłodzenia	Program 1	–	–	Użytkownik
DP060	Program godzinowy wybrany dla c.w.u.	Program 1	–	–	Użytkownik
DP080	Obniżona temperatura zadana w podgrzewaczu c.w.u. (°C).	15	7	50	Użytkownik
DP337	Temperatura zadana c.w.u. dla trybu urlopowego [°C]	10	10	60	Użytkownik

**Ważne**

W przypadku niektórych nastaw, nastawy fabryczne mogą się różnić w zależności od rynku, na który przeznaczony jest produkt.

7 Konserwacja

7.1 Informacje ogólne

Kocioł nie wymaga złożonych prac konserwacyjnych. Niemniej jednak zalecamy częste sprawdzanie i konserwację urządzenia przeprowadzane w corocznych odstępach czasu.

Konserwację kotła musi przeprowadzać uprawniony instalator zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi i krajowymi.

- Upewnić się, czy kocioł nie znajduje się pod napięciem.
- Uszkodzone lub zużyte części kotła należy zastępować tylko oryginalnymi częściami zamiennymi.
- W czasie przeglądów i konserwacji zawsze wymienić wszystkie zdemontowane uszczelki.
- Sprawdzić prawidłowe ułożenie wszystkich uszczelek (czy są ułożone płasko i znajdują się we właściwych rowkach zapewniając odpowiednią szczelność).
- Podczas wykonywania przeglądów i konserwacji woda (krople lub rozpryski), w żadnym przypadku nie może mieć kontaktu z częściami elektrycznymi ze względu na ryzyko porażenia prądem.

7.2 Komunikat serwisowy

Celem tej funkcji jest ostrzeżenie użytkownika, że urządzenie wymaga konserwacji. Pojawienie się symbolu  na wyświetlaczu oznacza, że urządzenie wymaga konserwacji. Skontaktować się z instalatorem.

7.3 Instrukcje konserwacji

W celu zapewnienia bezpieczeństwa, funkcjonalności i optymalnej sprawności urządzenia podczas eksploatacji, należy okresowo zlecać autoryzowanemu serwisowi wykonanie jego przeglądu. Starannie wykonana konserwacja jest zawsze podstawą dla bezpiecznej eksploatacji i źródłem oszczędności podczas zarządzania instalacją.

W stałych odstępach czasu należy sprawdzać czy ciśnienie pokazywane na wyświetlaczu mieści się w zakresie **1,0-1,5 bar**, gdy instalacja jest zimna. Jeśli wartość jest niższa, należy rozpocząć napełnianie bardzo powoli, aby ułatwić odpowietrzenie układu, aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego.

i Ważne

Urządzenie jest wyposażone w presostat hydrauliczny zapobiegający pracy kotła przy zbyt niskim ciśnieniu. W przypadku, gdy ciśnienie często się obniża, w celu uzyskania wsparcia należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

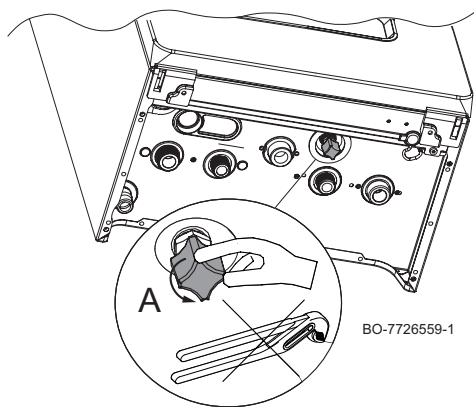
7.3.1 Napełnienie instalacji



Przestroga

Podczas napełniania instalacji grzewczej zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności. Przede wszystkim należy otworzyć wszystkie zawory termostatyczne w instalacji i upewnić się, że woda wpływa powoli (aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego), aby zapobiec tworzeniu się pęcherzyków powietrza w obiegu pierwotnym. Na koniec, odpowietrzyć wszystkie elementy grzejne w instalacji. De Dietrich nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikające z obecności pęcherzyków powietrza wewnątrz wymiennika ciepła z powodu nieprawidłowego lub niepełnego przestrzegania wymienionych powyżej zasad. Podłączenie modułu automatycznego napełniania

Rys. 21 Napełnienie instalacji

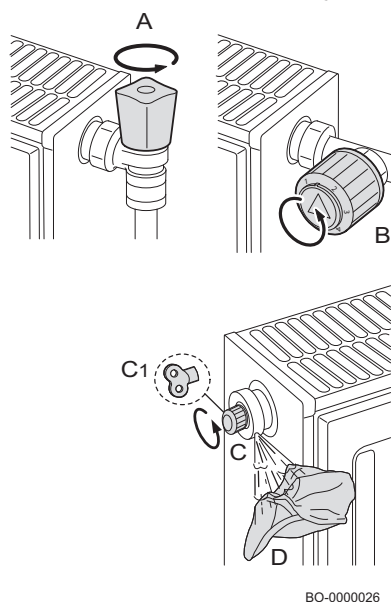


1. Przed napełnieniem instalacji grzewczej należy ją dokładnie przepłukać.
2. Jasnoniebieskie pokrętko napełniania znajduje się pod kotłem. W celu napełnienia instalacji należy wykonać następujące czynności:
3. Należy powoli obrócić pokrętko (A) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby napełnić instalację. Czynność tę należy wykonać ręcznie – nie wolno używać w tym celu żadnych narzędzi.
4. Zamknąć zawór i upewnić się, że nie ma żadnych wycieków.
5. W celu odpowietrzenia instalacji, należy aktywować funkcję opisaną w rozdziale "Funkcja ręcznego odpowietrzania".

7.3.2 Przedmuchiwanie instalacji

Jeżeli do urządzenia dostanie się powietrze, należy zdemonstrować wszystkie rury i zawory, aby zapobiec uciążliwym szumom występującym podczas ogrzewania lub pobierania wody. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

Rys. 22 Przedmuchiwanie instalacji



1. Otworzyć zawory A i B wszystkich grzejników podłączonych do instalacji grzewczej.
2. Ustawić termostat pokojowy na najwyższą możliwą temperaturę.
3. Począkać, aż grzejniki staną się ciepłe.
4. Ustawić termostat pokojowy na najniższą możliwą temperaturę.
5. Począkać około 10 minut, dopóki grzejniki nie będą zimne.
6. Odpowietrzyć grzejniki. Rozpocząć od dolnych kondygnacji.
7. Otworzyć zawór odpowietrzający (C) lub (C1), umieszczając szmatkę (D) nad złączem.
8. Począkać, aż z zaworu odpowietrzającego zacznie wydostawać się woda i zamknąć zawór.
9. Umieścić szmatkę nad zaworem odpowietrzającym i otworzyć go.

**Ważne**

Zachować ostrożność, gdyż woda może być jeszcze gorąca.

**Ważne**

Jeżeli ciśnienie hydrauliczne w instalacji grzewczej jest niższe niż 0,8 bar, zalecamy zwiększenie ciśnienia (zalecane ciśnienie hydrauliczne dla instalacji wynosi od 1,5 do 2,0 bar).

8 Rozwiązywanie problemów

8.1 Usterki chwilowe i trwałe

Na wyświetlaczu są trzy kody: dwa typy usterek oraz jeden typ ostrzeżenia:

1. Ostrzeżenie (**A**)
2. Chwilowe zatrzymanie (**H**)
3. Blokada (**E**)

Pierwszą pozycją wyświetlaną na wyświetlaczu jest litera, po której następuje dwucyfrowa liczba. W przypadku usterek litera wskazuje typ usterki: chwilowa (**H**) lub trwała (**E**). Liczba wskazuje grupę, do której została zaklasyfikowana zaistniała usterka, odpowiednio do jej wpływu na bezpieczną i niezawodną pracę. Druga część wyświetlanego kodu miga na przemian z pierwszą i jest dwucyfrową liczbą, która wskazuje typ zaistniałej usterki (patrz tabele usterek poniżej).

1. Ostrzeżenie jest identyfikowane na wyświetlaczu jako kod składający się z litery "**A**", po której następują dwie liczby oddzielone kropką "**XX . XX**" (kod grupy . kod szczegółowy). Kod widoczny przed aktywacją usterki jest ostrzeżeniem informującym użytkownika, co należy zrobić, zanim usterka zostanie wygenerowana. Postępować zgodnie ze wskazówkami pojawiającymi się na ekranie, aby zapobiec usterce.
2. Chwilowe zatrzymanie jest wyświetlane na ekranie jako kod składający się z litery "**H**", po której następują dwie liczby oddzielone kropką "**XX . XX**" (kod grupy . kod szczegółowy). Chwilowa nieprawidłowość to taki typ usterki, która nie powoduje trwałego zablokowania urządzenia, lecz jest eliminowana jak tylko jej przyczyna zostaje usunięta.
3. Trwałe zatrzymanie jest wyświetlane na ekranie jako kod składający się z litery "**E**", po której następują dwie liczby oddzielone kropką "**XX . XX**" (kod grupy . kod szczegółowy). Usterka trwała to usterka, która powoduje trwałe zatrzymanie działania kotła. Po usunięciu przyczyny blokady, konieczne jest zresetowanie usterki poprzez przytrzymanie przez 2 sekundy przycisku wyboru/potwierdzenia .

Rodzaj kodu	Format kodu	Kolor i sposób wyświetlania
Ostrzeżenie	Axx.xx	-
Wyłączenie regulacyjne	Hxx.xx	Stałe czerwone
Trwałe zatrzymanie	Exx.xx	Migające czerwone

**Ważne**

Jeśli wystąpił błąd podczas podłączania do kotła regulatora pokojowego/regulatora "Open Therm", to zawsze wyświetlany jest kod "**254**". Należy spojrzeć na wyświetlacz urządzenia, aby znaleźć kod błędu.

**Ważne**

Jeżeli usterki wyświetlają się często, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Aby szybko i prawidłowo ustalić przyczynę wystąpienia usterki i uzyskać wsparcie ze strony dostawcy, konieczna jest znajomość kodu błędu.

8.2 Wyświetlanie kodów błędów

Rys. 23 Wyświetlenie kodu błędu

W przypadku wystąpienia błędu w instalacji, na konsoli sterowniczej wyświetlają się następujące elementy:

- A**
- B** Wyświetlenie odpowiedniego kodu i komunikatu.
- C** Ikona błędu wyświetlana na pasku stanu konsoli sterowniczej.

Gdy wystąpi błąd, należy wykonać następujące czynności:

- Odczytać kod i komunikat błędu.
-  Do informacji szczegółowych o aktywnym błędzie można zawsze wrócić z ekranu głównego.
- Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji, nacisnąć przycisk wyboru .
- Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w szczegółowych informacjach dotyczących danego kodu błędu.
⇒ Kod błędu pozostanie widoczny do momentu rozwiązania problemu.
- Jeżeli problem nie może być usunięty, należy zanotować kod błędu i skontaktować się z instalatorem.



Ważne

Urządzenie i instalacja powinny być serwisowane wyłącznie przez uprawnionych instalatorów.

8.3 Kody błędów kotła CU-GH-21

Zak. 25 Lista ostrzeżeń

WYŚWIETLENIE	OPIS OSTRZEŻENIA	PRZYCZYNA – Kontrola/Rozwiązanie
A00.28	Czujnik temperatury nie jest podłączony lub czujnik mierzy temperaturę poniżej zakresu	Sprawdzić okablowanie solarnego czujnika temperatury. W razie konieczności wymienić czujnik. W przypadku demontażu zasobnika solarnego, ustawić parametr DP150=1.
A00.29	Zwarcie w czujniku temperatury lub czujnik mierzy temperaturę powyżej zakresu	Sprawdzić okablowanie solarnego czujnika temperatury. W razie konieczności wymienić czujnik.
A00.34	Brak czujnika zewnętrznego	Sprawdzić przewody niskiego napięcia Sprawdzić płytkę połączeń wewnętrznych Sprawdzić czujnik zewnętrzny Za pomocą funkcji "zaawansowane menu konserwacji" sprawdzić urządzenia podłączone do instalacji Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną
A02.06	Niskie ciśnienie w obiegu c.o.	Sprawdzić ciśnienie w instalacji i przywrócić Sprawdzić ciśnienie w naczyniu wzbiorczym Sprawdzić kocioł / instalację pod kątem nieszczelności
A02.18	Zła konfiguracja	Wprowadzić CN1/CN2 Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną
A02.33	Błąd przekroczenia maksymalnego czasu uzupełniania	Sprawdzić okablowanie presostatu Sprawdzić zawór napełniania wodą Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną Sprawdzić kocioł / instalację pod kątem nieszczelności
A02.34	W przypadku napełniania automatycznego nie osiągnięto minimalnego odstępu czasu między dwoma żądaniem	Sprawdzić okablowanie presostatu Sprawdzić zawór napełniania wodą Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną Sprawdzić kocioł / instalację pod kątem nieszczelności
A02.36	Odłączone urządzenie funkcjonalne	BŁĄD KOMUNIKACJI Uruchomić funkcję automatycznego wykrywania
A02.37	Odłączone pasywne urządzenie funkcjonalne	BŁĄD KOMUNIKACJI Uruchomić funkcję automatycznego wykrywania
A02.45	Błąd połączenia	BŁĄD KOMUNIKACJI Uruchomić funkcję automatycznego wykrywania
A02.46	Błąd priorytetu urządzenia	BŁĄD KOMUNIKACJI Uruchomić funkcję automatycznego wykrywania

WYŚWIET- LENIE	OPIS OSTRZEŻENIA	PRZYCZYNA – Kontrola/Rozwiązanie
A02.48	Błąd konfiguracji funkcji urządzenia	USTERKA PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO Uruchomić funkcję automatycznego wykrywania Sprawdzić połączenia elektryczne urządzeń zewnętrznych.
A02.49	Inicjalizacja węzła nie powiodła się	USTERKA PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO Uruchomić funkcję automatycznego wykrywania Sprawdzić połączenia elektryczne urządzeń zewnętrznych.
A02.55	Nieprawidłowy numer seryjny lub jego brak	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem
A02.76	Pamięć wewnętrzna zarezerwowana dla pełnej personalizacji nastaw. Nie ma możliwości wprowadzania dalszych zmian	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem
A02.80	Brak rezystora obciążeniowego w magistrali	Sprawdzić, czy w magistrali znajduje się rezystor obciążeniowy magistrali
A05.29	Ciśnienie gazu poniżej wartości granicznej	Sprawdzić ciśnienie zasilania gazem przy maksymalnej i minimalnej mocy
A05.30	Kontrola ciśnienia gazu nie powiodła się	Sprawdzić ciśnienie zasilania gazem przy maksymalnej i minimalnej mocy
A05.95	Wykryto krótką przerwę sygnału płomienia	
A08.02	Błąd upływającego czasu przeznaczonego na prysznic	Sprawdzić podłączenie magistrali komunikacyjnej Sprawdzić, czy regulator pokojowy jest podłączony Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną

Zak. 26 Lista usterek chwilowych

WYŚWIET- LENIE	OPIS USTEREK CHWILOWYCH	PRZYCZYNA – Kontrola/Rozwiązanie <i>W przypadku większości kontroli i rozwiązań wymagana jest obecność instalatora.</i>
H00.42	Otwarty/uszkodzony czujnik ciśnienia lub zbyt wysokie ciśnienie	BŁĄD CZUJNIKA CIŚNIENIA WODY Sprawdzić lub wymienić czujnik ciśnienia wody Sprawdzić okablowanie czujnika ciśnienia wody Sprawdzić lub wymienić płytkę elektroniczną Sprawdzić ciśnienie w instalacji
H00.81	Brak czujnika temperatury otoczenia	Sprawdzić podłączenie magistrali komunikacyjnej Sprawdzić, czy regulator pokojowy jest podłączony Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną
H01.00	Chwilowy błąd komunikacji w płytce elektronicznej	Błąd jest usuwany automatycznie
H01.05	Osiągnięto maksymalną różnicę temperatury między zasilaniem i powrotem	NIEWYSTARCZAJĄCA CYRKULACJA Sprawdzić cyrkulację w kotle/instalacji Aktywować ręczny cykl odpowietrzania Sprawdzić ciśnienie w instalacji INNE PRZYCZYNY Sprawdzić stan czystości wymiennika Sprawdzić działanie czujników temperatury Sprawdzić podłączenie czujnika temperatury
H01.08	W układzie c.o. temperatura zasilania wzrasta za szybko	NIEWYSTARCZAJĄCA CYRKULACJA Sprawdzić cyrkulację w kotle/instalacji Aktywować ręczny cykl odpowietrzania Sprawdzić ciśnienie w instalacji INNE PRZYCZYNY Sprawdzić stan czystości wymiennika Sprawdzić działanie czujników temperatury Sprawdzić podłączenie czujnika temperatury
H01.09	Presostat gazu	USTERKA WEJŚCIA WYŁĄCZENIA REGULACYJNEGO KOTŁA Sprawdzić styk na wejściu wyłączenia regulacyjnego kotła Sprawdzić urządzenie zewnętrzne, które steruje wejściem wyłączenia regulacyjnego kotła

WYŚWIET- LENIE	OPIS USTEREK CHWILOWYCH	PRZYCZYNA – Kontrola/Rozwiązanie <i>W przypadku większości kontroli i rozwiązań wy- magana jest obecność instalatora.</i>
H01.14	Osiągnięta maksymalna wartość temperatury zasilania lub powrotu	NIEWYSTARCZAJĄCA CYRKULACJA Sprawdzić czujnik zasilania i powrotu Sprawdzić cyrkulację w kotle/instalacji Aktywować ręczny cykl odpowietrzania
H01.18	Brak cyrkulacji wody (chwilowy)	NIEWYSTARCZAJĄCA CYRKULACJA Sprawdzić ciśnienie w instalacji Aktywować ręczny cykl odpowietrzania Sprawdzić działanie pompy Sprawdzić cyrkulację w kotle/instalacji BŁĄD CZUJNIKA TEMPERATURY Sprawdzić działanie czujników temperatury Sprawdzić podłączenie czujnika temperatury
H01.21	Zbyt szybki wzrost temperatury zasilania podczas wy- tworzenia c.w.u.	NIEWYSTARCZAJĄCA CYRKULACJA Sprawdzić ciśnienie w instalacji Aktywować ręczny cykl odpowietrzania Sprawdzić działanie pompy Sprawdzić cyrkulację w kotle/instalacji BŁĄD CZUJNIKA TEMPERATURY Sprawdzić działanie czujników temperatury Sprawdzić podłączenie czujnika temperatury
H01.26	Przekroczone ciśnienie gazu	USTERKA WEJŚCIA WYŁĄCZENIA REGULACYJNE- GO KOTŁA Sprawdzić styk na wejściu wyłącznika regulacyjnego kotła Sprawdzić urządzenie zewnętrzne, które steruje wej- ściem wyłącznika regulacyjnego kotła
H02.00	Reset w toku.	Błąd ustępuje samoistnie
H02.02	Oczekiwanie na wprowadzenie ustawień konfiguracyj- nych (CN1,CN2)	BRAK KONFIGURACJI CN1/CN2 Skonfigurować CN1/CN2
H02.03	Ustawienia konfiguracyjne (CN1,CN2) nie zostały pra- widłowo wprowadzone	BŁĄD KONFIGURACJI PARAMETRÓW CN1–CN2 Sprawdzić konfigurację CN1/CN2 Skonfigurować CN1/CN2 prawidłowo
H02.04	Nie można odczytać ustawień płytki elektronicznej	BŁĄD PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Skonfigurować CN1/CN2 Wymienić CSU (pamięć zewnętrznej konfiguracji) Wymienić płytkę elektroniczną
H02.05	Pamięć ustawień niezgodna z typem płytki elektronicz- nej kotła.	Skontaktować się z autoryzowanym serwisem
H02.07	Niskie ciśnienie w obiegu c.o. (wymagane napełnienie wodą).	BŁĄD CZUJNIKA CIŚNIENIA WODY Sprawdzić ciśnienie w instalacji Sprawdzić ciśnienie w naczyniu wzbiorczym Aktywować ręczny cykl odpowietrzania Sprawdzić działanie pompy Sprawdzić cyrkulację w kotle/instalacji USTERKA CZUJNIKA Sprawdzić działanie czujników temperatury Sprawdzić podłączenie czujnika temperatury
H02.12	Usterka na wejściu wyłącznika regulacyjnego (sygnału odblokowania) RL kotła	USTERKA WEJŚCIA WYŁĄCZENIA REGULACYJNE- GO KOTŁA Sprawdzić, czy styk RL (sygnał odblokowania) jest ot- warty Sprawdzić urządzenie zewnętrzne, które steruje wej- ściem sygnału odblokowania
H02.31	Urządzenie wymaga automatycznego napełnienia obiegu wskutek zbyt niskiego ciśnienia	ZGŁOSZENIE ZAPOTRZEBOWANIA NA NAPEŁNIE- NIE INSTALACJI/KOTŁA (RĘCZNE ZAŁĄCZENIE) Aktywacja automatycznego napełniania Sprawdzić ciśnienie w naczyniu wzbiorczym Sprawdzić kocioł / instalację pod kątem nieszczelności

WYŚWIET- LENIE	OPIS USTEREK CHWILOWYCH	PRZYCZYNA – Kontrola/Rozwiązanie <i>W przypadku większości kontroli i rozwiązań wy- magana jest obecność instalatora.</i>
H02.38	Osiągnięto maksymalną liczbę cykli automatycznego napełniania	BŁĄD AUTOMATYCZNEGO NAPEŁNIANIA INSTALACJI / KOTŁA Maksymalna dozwolona liczba cykli automatycznego napełniania została osiągnięta Sprawdzić kocioł / instalację pod kątem nieszczelności Skontaktować się z autoryzowanym serwisem
H02.70	Test odzysku ciepła z urządzenia zewnętrznego nie powiódł się	Błąd dodatkowej płytki elektronicznej SCB-09 Sprawdzić podzespół podłączony do styku X9
H02.91	Zapotrzebowanie na CO jest zablokowane przez wejście wielofunkcyjne	USTERKA WEJŚCIA WYŁĄCZENIA REGULACYJNEGO KOTŁA Sprawdzić styk na wejściu wyłączenia regulacyjnego kotła Sprawdzić urządzenie zewnętrzne, które steruje wejściem wyłączenia regulacyjnego kotła
H02.92	Zapotrzebowanie na CWU jest zablokowane przez wejście wielofunkcyjne	USTERKA WEJŚCIA WYŁĄCZENIA REGULACYJNEGO KOTŁA Sprawdzić styk na wejściu wyłączenia regulacyjnego kotła Sprawdzić urządzenie zewnętrzne, które steruje wejściem wyłączenia regulacyjnego kotła
H02.93	Zapotrzebowanie na CO i CWU jest zablokowane przez wejście wielofunkcyjne	USTERKA WEJŚCIA WYŁĄCZENIA REGULACYJNEGO KOTŁA Sprawdzić styk na wejściu wyłączenia regulacyjnego kotła Sprawdzić urządzenie zewnętrzne, które steruje wejściem wyłączenia regulacyjnego kotła
H03.00	Brak danych identyfikacyjnych urządzenia zabezpieczającego kocioł	USTERKA PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Wymienić płytkę elektroniczną
H03.01	Usterka komunikacji w oprogramowaniu trybu komfortowego (wewnętrzna usterka płytki elektronicznej kotła)	USTERKA PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Wymienić płytkę elektroniczną
H03.02	Chwilowy zanik płomienia	PROBLEM ZWIĄZANY Z ELEKTRODĄ Sprawdzić połączenia elektryczne elektrody Sprawdzić stan elektrody ZASILANIE GAZEM Sprawdzić ciśnienie zasilania gazem Sprawdzić kalibrację zaworu gazu PRZEWÓD SPALINOWY Sprawdzić wlot powietrza i wylot spalin INNE PRZYCZYNY Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego.
H03.05	Zatrzymanie wewnętrzne	USTERKA PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną połączeń wewnętrznych Wprowadzić CN1/CN2 Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną
H03.08	Fałszywy płomień	PROBLEM ZWIĄZANY Z ELEKTRODĄ Sprawdzić połączenia elektryczne elektrody Sprawdzić stan elektrody FAŁSZYWY PŁOMIEŃ Sprawdzić obwód uziemiający Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego. USTERKA PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną
H03.09	Niskie napięcie	USTERKA ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO Sprawdzić napięcie zasilania kotła Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną
H03.17	Usterka w układzie regulacji gazu	USTERKA PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Wprowadzić CN1/CN2 Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną

WYŚWIET- LENIE	OPIS USTEREK CHWILOWYCH	PRZYCZYNA – Kontrola/Rozwiązanie <i>W przypadku większości kontroli i rozwiązań wymaga- na jest obecność instalatora.</i>
H03.26	Żądanie kalibracji kotła	ŻĄDANIE KALIBRACJI Ustawić funkcję ręcznej kalibracji w kotle Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną
H03.28	Błąd synchronizacji	USTERKA ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO Sprawdzić częstotliwość zasilania elektrycznego kotła
H03.31	Usterka zablokowanego komina	USTERKA PRZEWODU SPALINOWEGO Sprawdzić wlot powietrza i wylot spalin Włączyć ręczną kalibrację
H03.45	Wyłączona precyzyjna ręczna regulacja sondy lambda	Ustawić GP090=GP091=GP092=1, a następnie usta- wić GP090=GP091=GP092=0
H03.54	Nieznany błąd	NIEOKREŚLONY BŁĄD Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną Sprawdzić zasilanie kotła Sprawdzić, czy nie występują zakłócenia elektromag- netyczne w zasilaniu kotła
H03.254	Nieznany błąd	NIEOKREŚLONY BŁĄD Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną Sprawdzić zasilanie kotła Sprawdzić, czy nie występują zakłócenia elektromag- netyczne w zasilaniu kotła
H08.07	Błąd pompy	PROBLEM Z POMPĄ Sprawdzić działanie pompy/wymienić pompę
H08.09	Płytkę elektroniczną kotła nie komunikuje się z pompą	PROBLEM Z POMPĄ/PŁYTKĄ ELEKTRONICZNĄ Sprawdzić/wymienić okablowanie pompy Sprawdzić/ wymienić pompę
H20.36	Ręczna kalibracja nie powiodła się	PROBLEM ZWIĄZANY Z ELEKTRODĄ Sprawdzić podłączenia elektryczne elektrody Sprawdzić stan elektrody ZASILANIE GAZEM Sprawdzić ciśnienie zasilania gazem, sprawdzić nasta- wę PRZEWÓD SPALINOWY Sprawdzić wlot powietrza i wylot spalin INNE PRZYCZYNY Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną Sprawdzić, czy podczas kalibracji zachodzi wystarcza- jąca wymiana ciepła
H20.39	Brak podstawowej kalibracji	KONIECZNA KALIBRACJA Jeżeli podstawowa kalibracja nie została wykonana, należy przeprowadzić kalibrację ręczną Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną
H20.40	Brak konfiguracji gazu	RODZAJ GAZU Jeżeli podstawowa kalibracja nie została wykonana, należy przeprowadzić kalibrację ręczną i wprowadzić rodzaj używanego gazu Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną

Zak. 27 Lista usterek trwałych (zatrzymanie kotła, wymagany reset)

WYŚWIET- LENIE	OPIS TRWAŁYCH NIEPRAWIDŁOWOŚCI (WY- MAGANY RESET)	PRZYCZYNA – Kontrola/Rozwiązanie <i>W przypadku większości kontroli i rozwiązań wymaga- na jest obecność instalatora.</i>
E00.04	Czujnik temperatury powrotu niepodłączony do układu zapłonowego kotła (gdy kocioł zostaje za- łączony, płytkę elektroniczną wykrywa, czy czuj- nik jest zamontowany i podłączony)	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej Sprawdzić działanie czujnika temperatury Pomiar rezystancji
E00.05	Zwarcie w czujniku temperatury powrotu	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej Sprawdzić działanie czujnika temperatury Pomiar rezystancji

WYŚWIETLENIE	OPIS TRWAŁYCH NIEPRAWIDŁOWOŚCI (WYMAGANY RESET)	PRZYCZYNA – Kontrola/Rozwiązanie <i>W przypadku większości kontroli i rozwiązań wymagana jest obecność instalatora.</i>
E00.06	Czujnik powrotu niepodłączony podczas pracy kotła (płytki elektronicznej wykryła, że czujnik został odłączony podczas pracy)	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej Sprawdzić działanie czujnika temperatury Zmierzyć wartość rezystancji
E00.07	Zbyt wysoka temperatura czujnika temperatury powrotu	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej Sprawdzić działanie czujnika temperatury Zmierzyć wartość rezystancji
E00.16	Niepodłączony czujnik temperatury podgrzewacza c.w.u.	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej Sprawdzić działanie czujnika temperatury Zmierzyć wartość rezystancji W przypadku demontażu podgrzewacza c.w.u. należy wprowadzić nastawę DP150=ON
E00.17	Zwarcie w czujniku temperatury podgrzewacza c.w.u.	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej Sprawdzić działanie czujnika temperatury Zmierzyć wartość rezystancji
E00.40	Wlot czujnika ciśnienia wody otwarty	BŁĄD CZUJNIKA CIŚNIENIA WODY Sprawdzić ciśnienie w instalacji i przywrócić Sprawdzić ciśnienie w naczyniu wzbiórczym Sprawdzić kocioł / instalację pod kątem nieszczelności
E00.41	Wlot czujnika ciśnienia wody zamknięty	BŁĄD CZUJNIKA CIŚNIENIA WODY Sprawdzić ciśnienie w instalacji i przywrócić Sprawdzić ciśnienie w naczyniu wzbiórczym Sprawdzić kocioł / instalację pod kątem nieszczelności
E00.44	Przerwa w obwodzie czujnika c.w.u.	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej Sprawdzić działanie czujnika temperatury Pomiar rezystancji
E00.45	Zwarcie w obwodzie czujnika c.w.u.	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej Sprawdzić działanie czujnika temperatury Zmierzyć wartość rezystancji
E01.12	Temperatura zmierzona przez czujnik powrotu jest wyższa od temperatury zasilania	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić, czy czujniki są prawidłowo ustawione Sprawdzić, czy czujnik temperatury zasilania znajduje się w prawidłowym położeniu Sprawdzić temperaturę powrotu w kotle Sprawdzić działanie czujników JEŻELI PROBLEM NADAL WYSTĘPUJE 1- Wykonać reset CN1/CN2 2- Wymienić płytkę elektroniczną
E01.17	Brak cyrkulacji wody (stałe)	NI EWYSTARCZAJĄCA CYRKULACJA Sprawdzić ciśnienie w instalacji Aktywować ręczny cykl odpowietrzania Sprawdzić działanie pompy Sprawdzić cyrkulację w kotle/instalacji USTERKA CZUJNIKA Sprawdzić działanie czujników temperatury Sprawdzić podłączenie czujnika temperatury
E01.20	Osiągnięto maksymalną temperaturę spalin	WYMIENNIK PO STRONIE SPALIN ZABLOKOWANY Sprawdzić stan czystości wymiennika
E02.13	Wejście wyłączenia regulacyjnego modułu regulatora pochodzące z zewnętrznego otoczenia generatora	USTERKA WEJŚCIA WYŁĄCZENIA REGULACYJNEGO KOTŁA Sprawdzić styk na wejściu wyłączenia regulacyjnego kotła Sprawdzić urządzenie zewnętrzne, które steruje wejściem wyłączenia regulacyjnego kotła
E02.15	Przekroczono minimalny czas rozpoznania klucza CSU	PRZEKROCZONY LIMIT CZASU KLUCZA CSU Klucz niepodłączony lub nierozpoznany

WYŚWIET- LENIE	OPIS TRWAŁYCH NIEPRAWIDŁOWOŚCI (WY- MAGANY RESET)	PRZYCZYNA – Kontrola/Rozwiązanie <i>W przypadku większości kontroli i rozwiązań wymaga- na jest obecność instalatora.</i>
E02.17	Trwały błąd komunikacji w płycie elektronicznej	BŁĄD PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Sprawdzić, czy nie występują zakłócenia elektromagne- tyczne Skontaktować się z autoryzowanym serwisem
E02.32	Upłynął czas automatycznego napełniania	USTERKA PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Sprawdzić okablowanie presostatu Sprawdzić zawór napełniania wodą Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną
E02.35	Odlączone krytyczne urządzenie zabezpieczają- ce	BŁĄD KOMUNIKACJI Uruchomić funkcję automatycznego wykrywania (ustawie- nie AD)
E02.39	Niewystarczający wzrost ciśnienia po automa- tycznym napełnieniu	USTERKA PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Sprawdzić okablowanie presostatu Sprawdzić zawór napełniania wodą Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną Sprawdzić kocioł / instalację pod kątem nieszczelności
E02.47	Niepowodzenie połączenia z urządzeniem zew- nętrnym	USTERKA PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO Uruchomić funkcję automatycznego wykrywania (ustawie- nie AD) Sprawdzić połączenia elektryczne urządzeń zewnętrznych.
E04.00	Usterka ustawień bezpieczeństwa	BŁĄD PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Wymienić płytkę elektroniczną
E04.01	Zwarcie w czujniku temperatury zasilania	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej Sprawdzić działanie czujnika
E04.02	Odlączony czujnik temperatury zasilania	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej Sprawdzić działanie czujnika
E04.03	Przekroczono maksymalną temperaturę zasilania	NIEWYSTARCZAJĄCA CYRKULACJA Sprawdzić cyrkulację w kotle/instalacji Aktywować ręczny cykl odpowietrzania Sprawdzić działanie czujników
E04.04	Zwarcie w czujniku spalin	USTERKA CZUJNIKA SPALIN Sprawdzić działanie czujnika spalin Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej
E04.05	Czujnik spalin odlączony	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić działanie czujnika spalin Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej
E04.06	Osiągnięta krytyczna temperatura spalin	BLOKADA KOMINA Sprawdzić, czy komin nie jest zablokowany USTERKA CZUJNIKA SPALIN Sprawdzić działanie czujnika
E04.07	Osiągnięta maksymalna różnica pomiędzy war- tościami temperatury zasilania	PROBLEM Z CZUJNIKIEM Sprawdzić, czy czujnik jest prawidłowo umieszczony Sprawdzić, czy czujnik działa prawidłowo NIEWYSTARCZAJĄCA CYRKULACJA Sprawdzić ciśnienie w instalacji Aktywować ręczny cykl odpowietrzania Sprawdzić działanie pompy Sprawdzić cyrkulację w kotle/instalacji
E04.10	Palnik nie zapalił się po pięciu próbach	ZASILANIE GAZEM Sprawdzić ciśnienie zasilania gazem Sprawdzić podłączenie elektryczne zaworu gazu Sprawdzić kalibrację zaworu gazu Sprawdzić działanie zaworu gazu PROBLEM ZWIĄZANY Z ELEKTRODĄ Sprawdzić podłączenia elektryczne elektrody Sprawdzić stan elektrody INNE PRZYCZYNY Sprawdzić działanie wentylatora Sprawdzić stan przewodu spalinowego (blokada)

WYŚWIET- LENIE	OPIS TRWAŁYCH NIEPRAWIDŁOWOŚCI (WY- MAGANY RESET)	PRZYCZYNA – Kontrola/Rozwiązanie <i>W przypadku większości kontroli i rozwiązań wymaga- na jest obecność instalatora.</i>
E04.11	Test zaworu gazu wykonany przez układ kontroli szczelności (VPS) nie powiódł się	OKABLOWANIE/ZAWÓR GAZU Wymienić okablowanie. Wymienić zawór gazu.
E04.12	Awaria zapłonu z powodu wykrycia fałszywego płomienia	FALSZYWY PŁOMIEŃ Sprawdzić obwód uziemiający Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego.
E04.13	Łopatka wentylatora zablokowana	PROBLEM ZWIĄZANY Z WENTYLATOREM/PŁYTKĄ ELEKTRONICZNĄ Sprawdzić połączenie płytki elektronicznej z wentylatorem Wymienić jednostkę powietrzno-gazową
E04.14	Usterka spalania	KONTROLA ELEKTRODY Sprawdzić podłączenia elektryczne elektrody Sprawdzić stan elektrody ZASILANIE GAZEM Sprawdzić ciśnienie zasilania gazem, sprawdzić kalibrację zaworu gazu PRZEWÓD SPALINOWY Sprawdzić wlot powietrza i wylot spalin Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego
E04.15	Usterka zablokowania spalin	KONTROLA ELEKTRODY Sprawdzić podłączenia elektryczne elektrody Sprawdzić stan elektrody Uruchomić ręczną kalibrację PRZEWÓD SPALINOWY Sprawdzić wlot powietrza i wylot spalin Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego.
E04.17	Usterka regulatora zaworu gazu	BŁĄD PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Wymienić płytkę elektroniczną Wymienić zawór gazu
E04.18	Temperatura zasilania niższa od temperatury minimalnej	PROBLEM ZWIĄZANY Z CZUJNIKIEM/PODŁĄCZENIEM Sprawdzić podłączenie czujnika/płytki elektronicznej Sprawdzić działanie czujnika
E04.23	Zatrzymanie komunikacji wewnętrznej	ZAWÓR GAZU Sprawdzić/wymienić okablowanie zaworu gazu Sprawdzić/wymienić zawór gazu BŁĄD PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Wymienić płytkę elektroniczną Wyłączyć i ponownie załączyć zasilanie, a następnie wyko- nać RESET
E04.24	Błąd: nie odnaleziono rodzaju gazu	PROBLEM ZWIĄZANY Z ELEKTRODĄ Sprawdzić podłączenia elektryczne elektrody Sprawdzić stan elektrody ZASILANIE GAZEM Sprawdzić ciśnienie zasilania gazem Sprawdzić kalibrację zaworu gazu PRZEWÓD SPALINOWY Sprawdzić wlot powietrza i wylot spalin INNE PRZYCZYNY Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego. Wprowadzić prawidłowy rodzaj gazu
E04.25	Utrata płomienia podczas wystąpienia błędu cza- su bezpieczeństwa	PROBLEM ZWIĄZANY Z ELEKTRODĄ Sprawdzić podłączenia elektryczne elektrody Sprawdzić stan elektrody ZASILANIE GAZEM Sprawdzić ciśnienie zasilania gazem Sprawdzić kalibrację zaworu gazu PRZEWÓD SPALINOWY Sprawdzić wlot powietrza i wylot spalin INNE PRZYCZYNY Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego. Wprowadzić prawidłowy rodzaj gazu

WYŚWIET- LENIE	OPIS TRWAŁYCH NIEPRAWIDŁOWOŚCI (WY- MAGANY RESET)	PRZYCZYNA – Kontrola/Rozwiązanie <i>W przypadku większości kontroli i rozwiązań wymaga- na jest obecność instalatora.</i>
E04.26	Błąd zapłonu	PROBLEM ZWIĄZANY Z ELEKTRODĄ Sprawdzić podłączenia elektryczne elektrody Sprawdzić stan elektrody ZASILANIE GAZEM Sprawdzić ciśnienie zasilania gazem Sprawdzić kalibrację zaworu gazu PRZEWÓD SPALINOWY Sprawdzić wlot powietrza i wylot spalin INNE PRZYCZYNY Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego. Wprowadzić prawidłowy rodzaj gazu
E04.27	Otwarty zawór gazu w przypadku błędu wykrywa- nia płomienia	PROBLEM ZWIĄZANY Z ELEKTRODĄ Sprawdzić podłączenia elektryczne elektrody Sprawdzić stan elektrody ZASILANIE GAZEM Sprawdzić ciśnienie zasilania gazem Sprawdzić kalibrację zaworu gazu PRZEWÓD SPALINOWY Sprawdzić wlot powietrza i wylot spalin INNE PRZYCZYNY Sprawdzić napięcie zasilania elektrycznego. Wprowadzić prawidłowy rodzaj gazu
E04.28	Usterka odpowiedzi z zaworu gazu	ZAWÓR GAZU Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną Sprawdzić/wymienić zawór gazu Sprawdzić/wymienić okablowanie zaworu gazu
E04.29	Osiągnięto maksymalną dozwoloną liczbę rese- tów	Wyłączyć i ponownie załączyć zasilanie, a następnie wyko- nać RESET Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną
E04.50	Usterka zaworu gazu	ZAWÓR GAZU Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną Sprawdzić/wymienić zawór gazu Sprawdzić/wymienić okablowanie zaworu gazu
E04.54	Nieznany błąd	BŁĄD PŁYTKI ELEKTRONICZNEJ Sprawdzić połączenia elektryczne
E04.250	Usterka zaworu gazu	ZAWÓR GAZU Sprawdzić/wymienić płytkę elektroniczną Sprawdzić/wymienić zawór gazu Sprawdzić/wymienić okablowanie zaworu gazu
E04.254	Nieznany błąd	ZASILANIE GAZEM Sprawdzić ciśnienie zasilania gazem Sprawdzić podłączenie elektryczne zaworu gazu Sprawdzić kalibrację zaworu gazu Sprawdzić działanie zaworu gazu PROBLEM ZWIĄZANY Z ELEKTRODĄ Sprawdzić podłączenia elektryczne elektrody Sprawdzić stan elektrody INNE PRZYCZYNY Sprawdzić działanie wentylatora Sprawdzić stan przewodu spalinowego (blokada) Sprawdzić połączenia elektryczne

9 Utylizacja

9.1 Utylizacja i recykling

Urządzenie składa się z wielu elementów wykonanych z różnych materiałów, takich jak stal, miedź, tworzywo sztuczne, włókno szklane, aluminium, guma, itp.

DEMONTAŻ I UTYLIZACJA URZĄDZENIA (WEEE)

Po demontażu urządzenie to nie może być utylizowane jako zmieszane odpady komunalne.

Ten rodzaj odpadów należy posortować w taki sposób, aby materiały, z których składa się urządzenie, można było poddać recyklingowi.

Aby uzyskać więcej informacji na temat dostępnych sposobów recyklingu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Niewłaściwa gospodarka odpadami może mieć potencjalnie negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

W przypadku wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do nieodpłatnego usunięcia i utylizacji starego urządzenia.

Symbol  na urządzeniu wskazuje, że zabroniona jest utylizacja produktu w ramach zmieszanych odpadów komunalnych.



Ostrzeżenie

Demontaż i utylizację urządzenia musi wykonać autoryzowany serwis zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi i krajowymi.

10 Środowisko

10.1 Oszczędzanie energii

Dostosowanie sposobu pracy c.o.

Regulacja temperatury zasilania urządzenia w zależności od rodzaju instalacji. W instalacjach z grzejnikami zalecamy ustawienie maksymalnej temperatury zasilania wody grzewczej na około 60°C i zwiększenie tej temperatury tylko wtedy, gdy nie zostanie osiągnięty wymagany poziom komfortu. W przypadku instalacji z ogrzewaniem podłogowym, nie należy przekraczać temperatury określonej przez projektanta instalacji. Zalecamy korzystanie z zewnętrznego czujnika i/lub panelu sterowania w celu automatycznej regulacji temperatury zasilania w zależności od warunków atmosferycznych lub temperatury wewnętrznej. Zapewni to wytworzenie tylko takiej ilości ciepła, jaka jest rzeczywiście potrzebna. Wyregulować temperaturę otoczenia bez przegrzewania pomieszczeń. Każdy stopień nadmiarowego ciepła zwiększa zużycie energii o około 6%. Należy również dostosować temperaturę otoczenia w zależności od sposobu użytkowania pomieszczeń. Na przykład sypialnie lub pomieszczenia, które nie są często używane, mogą być ogrzewane do niższej temperatury niż pozostałe. Używając funkcji programowania godzinowego (jeżeli jest dostępna) można ustawić temperaturę otoczenia w nocy na około 5 °C niższą niż w ciągu dnia. Ustawienie niższej temperatury nie spowoduje dalszych oszczędności kosztów. Ustawioną temperaturę należy obniżyć bardziej tylko w przypadku dłuższej nieobecności, np. na wakacjach. Nie zakrywać grzejników, ponieważ uniemożliwi to prawidłową cyrkulację powietrza. Nie należy pozostawiać okien uchylonych, aby przewietrzyć pomieszczenia - należy je całkowicie otworzyć na krótko.

Regulacja temperatury c.w.u.

Ustawienie komfortowej temperatury wody użytkowej i zapobieganie jej mieszania się z zimną wodą pozwoli zaoszczędzić energię. Każdy stopień nadmiarowej temperatury powoduje marnowanie energii i powstawanie większej ilości kamienia kotłowego (jest to główna przyczyna powstawania usterek urządzenia).

11 Dodatek

11.1 Karta produktu - wielofunkcyjne kotły grzewcze

Zak. 28 Karta produktu dla wielofunkcyjnych kotłów grzewczych

VIVADENS MCR		19	24	32	19/20 MI	24/29 MI	32/35 MI
Ogrzewanie pomieszczeń - Zastosowanie temperaturowe		średnie wartości	średnie wartości	średnie wartości	średnie wartości	średnie wartości	średnie wartości
Podgrzewanie wody – Deklarowany profil obciążeń		-	-	-	XL	XL	XXL
Ogrzewanie pomieszczeń – Klasa sezonowej efektywności energetycznej							
Podgrzewanie wody – Klasa efektywności energetycznej		-	-	-			
Znamionowa moc cieplna (<i>Prated lub Psup</i>)	kW	19	24	32	19	24	32
Ogrzewanie pomieszczeń — roczne zużycie energii	GJ	46	74	98	46	74	98
Podgrzewanie wody — Roczne zużycie energii	kWh ⁽¹⁾ GJ ⁽²⁾	— -	- -	- -	41 16	50 16	39 22

VIVADENS MCR		19	24	32	19/20 MI	24/29 MI	32/35 MI
Ogrzewanie pomieszczeń – Sezonowa efektywność energetyczna	%	94	94	94	94	94	94
efektywność energetyczna podgrzewania wody	%	-	-	-	91	90	89
Poziom mocy akustycznej L_{WA} w pomieszczeniu	dB	48	50	51	48	50	51
(1) Energia elektryczna (2) Paliwo							

11.2 Karta produktu — regulatory temperatury

Zak. 29 Karta produktu dla regulatorów temperatury

SMART TC°		Do stosowania z modulującymi systemami grzewczymi	Do stosowania z systemami grzewczymi typu ZAŁ./WYŁ.
Klasa		V	IV
Udział w efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń	%	3	2

Instrukcja oryginalna - © Prawa autorskie

Wszystkie informacje techniczne i technologiczne zamieszczone w niniejszej instrukcji, jak również dostarczone rysunki i opisy techniczne pozostają naszą własnością i zabrania się ich reprodukcji bez naszej uprzedniej zgody na piśmie. Zastrzegamy możliwość wprowadzania zmian.

Service consommateurs

www.dedietrich-thermique.fr

0 809 400 320

Service gratuit
+ prix appel

AT - DE DIETRICH SERVICE

☎ 0800 / 201608 freecall
www.dedietrich-heiztechnik.com

BE - VAN MARCKE NV

LAR Blok Z, 5
B- 8511 KORTRIJK
☎ +32 (0)56/23 75 11
www.vanmarcke.com

CH - MEIER TOBLER AG

Bahnstrasse 24
CH- 8603 SCHWERZENBACH
☎ +41 (0) 44 806 41 41
@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 **ServiceLine**

www.meiertobler.ch

CH - MEIER TOBLER SA
Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,
CH - 1806 St-Légier-La-Chiésaz
☎ +41 (0) 21 943 02 22
@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 **ServiceLine**

www.meiertobler.ch

CN - DE DIETRICH

UNIT 1006 , CBD International
Mansion, No.16 Yong An Dong li,
Chaoyang District, 100022, Beijing China
☎ +400 6688700
☎ +86 10 6588 4834
@ contactBJ@dedietrich.com.cn
www.dedietrich-heating.com

CZ - BDR THERMEA Czech Republic s.r.o

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3
☎ +420 271 001 627
@ dedietrich@bdrthermea.cz
www.dedietrich.cz

DK - HS Tarm A/S

Smedevej 2
DK- 6880 Tarm, DENMARK
☎ +45 97 37 15 11
@ info@hstarm.dk
www.hstarm.dk

ES - DE DIETRICH THERMIQUE IBERIA S.L.U.

☎ +34 900 802 143
@ info@dedietrichthermique.es
www.dedietrich-calefaccion.es

IT - DUEDI S.r.l

Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia Via Maestri del Lavoro, 16
12010 San Defendente di Cervasca (CN)
☎ +39 0171 857170
☎ +39 0171 687875
@ info@duediclima.it
www.duediclima.it

LU - NEUBERG S.A.

39 rue Jacques Stas - B.P.12
L- 2549 LUXEMBOURG
☎ +352 (0)2 401 401
www.neuberg.lu
www.dedietrich-heating.com

PL - BDR Thermea Poland sp. z o.o.

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław
☎ +48 71 71 27 400
@ biuro@dedietrich.pl

801 080 881

Infocentrala
0,35 zł / min

www.facebook.com/DeDietrichPL
www.dedietrich.pl

RO - BDR Thermea Romania SRL

Bd. Dimitrie Pompeiu nr. 5-7, Metrooffice A2,
Parter, 13a, Sector 2, 020335 Bucuresti
☎ (+40) 374 424 804
@ service@bdrthermea.ro
www.dedietrich-incalzire.ro

RU - 000 "БДР ТЕРМИЯРус"

129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309
☎ 8 800 333-17-18
☎ info@dedietrich.ru
www.dedietrich.ru

SK - BDR THERMEA (SLOVAKIA) s.r.o

Hroznová 2318-911 05 Trenčín
☎ +421 907 790 221
@ info@baxi.sk
www.dedietrichsk.sk



CE

De Dietrich

